

Карачаево-балкарские личные имена

З.И. Алиева, И.И. Алиев

Карачаево-балкарский язык, язык карачаевцев (всего их в России 150 тыс. чел.) и балкарцев, живущих соответственно главным образом в Карачаево-Черкесии (129 тыс. чел.) и Кабардино-Балкарии (71 тыс. чел.) относится к огузской ветви тюркской семьи языков, как кумыкский и ногайский языки. Верующие – мусульмане-сунниты.

Карачаевцы (самоназвание *карачайлыла*) и балкарцы (самоназвание – *таулула*) две этнические группы одной народности, «в наибольшей степени сохранившие в чистоте свои могучие древнетюркские корни. <...> ... Многие имена богов и божеств, духов, благородных и великих нартских героев, могучих сил и явлений природы, сильных и благородных животных ...превратились со временем в имена» человека [Алиев, Алиева 2003: 15]. Число исконных – тюркских имен у тюркских народов Северного Кавказа, существенно выше, чем у других соседних народов, по нашему мнению [Алиев, Алиева 2003: 20]. С этим можно согласиться, поскольку для «соседних» – нетюркских – народов пласт тюркских имен является заимствованным, наряду с арабским и персидским. Тюркские заимствования, очевидно, были более ранними, потому что вплоть до XVII в. на Северном Кавказе много веков доминировала тюркская цивилизация, как и во всей Евразии в целом.

Ученые считают, что исконные древние карачаевские имена и так называемые *мусульманские* имена у карачаевцев и карачаевков, рожденных до 1917 г. встречаются с одинаковой частотностью. Иначе говоря, почти два века исламизации не привели к исчезновению исконных имен и замене их мусульманскими, как это произошло у дагестанцев. В советский период *частотность исконных древних имен существенно уменьшилась*, а *мусульманских*, наоборот, *возросла*, притом появилось лишь *сравнительно небольшое число* имен русского происхождения или заимствованных через посредство русского языка. Причем в основном заимствовались женские имена, чаще в сокращенной форме.

Известно два списка карачаево-балкарских личных имен. Предлагаемый список и толкование карачаево-балкарских личных имен дается по нашей работе с некоторыми сокращениями.

Мужские имена

Абай	Иск. др.тюрк. <i>апа, аба</i> + <i>-й</i> : 1) <i>отец</i> , 2) <i>дядя по отцу</i> , 3) <i>дед по отцу</i>
Абдул	Араб., сокращение от Абдуллах. См. ниже
Абдуллах	Араб. от <i>abd al(ul)</i> – <i>раб</i> + <i>Allah</i> – <i>Аллах, Бог</i> , 1) <i>раб божий, раб Аллаха</i> ; 2)– <i>благочестивый</i>
Абдурахман	Араб. от <i>abd ar</i> – <i>раб, слуга</i> + <i>Allah</i> – <i>Аллах</i> , + <i>rah-tan</i> – <i>милосердный</i> – <i>раб милосердного Аллаха</i>
Абиль	Иск.: <i>абил</i> – <i>воспринимающий, наполняющийся</i>
Абрек	Иск. <i>абрек</i> : 1) <i>беглец</i> , 2) <i>обиженный обществом человек</i> 3) <i>разбойник</i>
Абу	Араб. <i>abu</i> – <i>отец</i>
Абубекир	араб. <i>abu</i> (см. выше) + <i>бек</i> + <i>ир</i> , <i>бек</i> – <i>крепкий, мощный, могучий</i> , <i>ир</i> > <i>эр</i> – <i>мужчина, муж, человек</i>
Абугали, Абуали	Араб. <i>abu</i> + ' <i>ali</i> – <i>высший, высокого достоинства</i>
Абу-Хасан	Араб. <i>abu</i> + <i>hasan</i> – <i>хороший, красивый</i>
Абуталиб	Араб. <i>abu</i> + <i>talib</i> – <i>ищущий, изучающий, пытливый</i>
Агир	Иск. <i>ак</i> – <i>благородный</i> (черед. <i>к-г</i>) + <i>ир</i> (<i>эр</i>) + <i>мужчина, муж.</i> , т.е. <i>благородный муж</i>
Адай	Иск. <i>Adaj</i> – 1) <i>птенец</i> , 2) <i>дитя</i>
Адалет	Иск. <i>адалет</i> – <i>справедливость, беспристрастие</i>
Адам	Иск. <i>адам</i> – <i>человек</i>
Адамей	Иск. <i>адам</i> – <i>человек</i> + аффикс <i>-ей</i> : <i>человечек</i>
Адаш	Иск. <i>адаш</i> – <i>друг, приятель</i>
Адей	Иск. <i>атей</i> > <i>адей</i> – <i>отец</i>
Адиль	Иск. <i>адил</i> , <i>адыл</i> <i>благодатный, добрый, щедрый</i>
Адильбий	Иск. <i>adil</i> + <i>бий</i> – 1) <i>князь</i> , 2) <i>божество</i>

Адилгерий	Иск. <i>adil</i> + <i>герий</i> (<i>гирей</i>) <i>сильный, могучий</i>
Адурхай	Иск. от <i>aduriq</i> – <i>избранный</i>
Адра	Иск. <i>adra</i> : 1) <i>сознание</i> , 2) <i>различие</i>
Адыхам	Араб. <i>adiham</i> – <i>темный, черный</i>
Аджа	Иск. <i>старик, старший брат</i>
Аджи	Иск. древ. <i>аджи</i> – <i>полноценная душа</i>
Ажыу	Иск. <i>ажыу, ажусу</i> – <i>горный перевал</i>
Азан	Араб. <i>azan</i> – 1) <i>призыв к молитве</i> , 2) <i>молитва, читаемая на ухо новорожденному при обращении его в мусульманство, т.е. Азан – обращенный в мусульманина</i>
Азамат	Араб. <i>азамат</i> – <i>величие</i>
Азат	Иск. <i>азат</i> – <i>свободный, независимый (человек)</i>
Азатгерий	Иск. <i>азат</i> + <i>герий</i> – <i>могучий</i>
Азнауур	Иск. <i>hazna</i> – <i>богатство, деньги</i> + <i>awir</i> – <i>тяжелый, большой: обладатель большого богатства, денег</i>
Азрет	Араб. <i>hazrat</i> – 1) <i>средоточие</i> , 2) <i>высококочтимый, святой</i>
Азрет-Али	Араб. <i>Азрет</i> + ' <i>ali</i> – <i>возвышенный, высший</i>
Азиз	Араб.: 1) <i>укрепитель</i> , 2) <i>великий</i> , 3) <i>дорогой, ценный</i>
Айдемир	Иск. <i>aj</i> – <i>луна</i> + <i>demir, temir</i> – <i>железо</i>
Айю	Иск.: <i>айю</i> означает <i>медведь</i>
Акка	Иск.: <i>акка</i> – <i>дед</i>
Аккай	Иск. <i>акка</i> + <i>-ай</i> – <i>дедушка</i>
Акай	Иск. <i>ага</i> – <i>старший брат</i>
Акбаш	Иск. <i>акъ</i> – <i>белый</i> + <i>баш</i> – <i>голова, т.е. белоголовый</i>
Аккуш	Иск. <i>акъ</i> – <i>белый</i> + <i>къуш</i> – <i>орёл, т.е. белый орёл</i>
Алан	Иск. от этнонима <i>alan</i> : 1) <i>свобода, независимость</i> , 2) <i>ровная, открытая и обширная местность</i>
Алауган	Иск.: <i>алау</i> – <i>победа</i> + <i>къан</i> – <i>кровь, т.е. алауской крови, победитель. В совр. яз. большой медведь; великан, верзила</i>
Али, Алий	Араб. ' <i>ali</i> – <i>возвышенный, высший, высокого достоинства (человек)</i>

Алибек	<i>ali</i> + др. тюрк. <i>bek</i> – <i>крепкий, сильный, могучий</i>
Алиюк	Сост. <i>Али</i> (см. выше) + 1) <i>окъ</i> – <i>потомок, потомство</i>
Алим	Араб. ' <i>alim</i> – <i>ученый, всезнающий</i>
Алихан	Сост. <i>Али</i> + др.тюрк. <i>chan, qan</i> (<i>хан</i>) – <i>владыка, царь</i>
Альберт	Франц. <i>albert</i> – <i>блистательный</i>
Амин	Араб. <i>amin</i> 1) <i>верный, постоянный</i> , 2) <i>находящийся в безопасности</i>
Амир	Др. тюрк. <i>атур</i> – <i>спокойный, благополучный. Возможно, от араб. amir – князь, эмир от amtar – приказывающий, повелевающий</i>
Амыр	Иск. <i>амыр</i> – <i>желание, охота</i>
Анзор	Араб. <i>анзор</i> – <i>самый заботливый</i>
Ансар	Араб.. <i>ansar</i> – <i>помощник</i>
Анвар	Араб. <i>anwar</i> означает <i>сверкающий, лучезарный</i>
Апай	Иск. <i>апа, апай</i> : 1) <i>отец</i> , 2) <i>дядя по отцу</i> , 3) <i>дед по отцу</i>
Апас	Иск. от <i>апа, апас</i> – <i>дядюшка (с отцовской стороны)</i>
Аппа	Иск. <i>аппа</i> 1) <i>дядя с отцовской стороны</i> , 2) <i>дед, дедушка</i> , 3) <i>отец, папа</i>
Аппак	Иск. <i>Аппакъ</i> (<i>ап</i> – <i>очень</i> + <i>акъ</i> – <i>белый</i>) <i>очень белый</i>
Аппий	Иск. <i>аппа</i> + <i>аффикс -ий</i> – <i>папочка</i>
Аргуян	Др. тюрк. <i>Arguwan</i> – <i>красный</i>
Арсен	Греч.: <i>arsenios</i> > <i>arsen</i> – <i>мужественный</i>
Артур	Англ. <i>arthur</i> из греческ. <i>arctur</i> – <i>медведь</i>
Аскер	Иск. <i>аскер, аскар</i> – <i>армия, войско</i>
Аскербий	Иск. <i>аскер</i> (см. выше) + <i>бий</i> – <i>божество, князь</i>
Аслан	Иск. <i>arslan, aslan</i> – <i>лев</i>
Асланалий	Сост. <i>arslan</i> – <i>лев</i> + <i>алий</i> (см. <i>Али</i>).
Асланбек	Иск. <i>arslan</i> – <i>лев</i> + <i>bek</i> – <i>крепкий, сильный, могучий</i>
Аслангерий	Иск. <i>arslan</i> – <i>лев</i> + <i>герий</i> (<i>гирей</i>) – <i>могучий</i>
Асланмурза	Иск. <i>arslan</i> – <i>лев</i> + <i>murza</i> – <i>сын князя, дворянин</i>
Асланук	Иск. <i>arslan</i> – <i>лев</i> + <i>оq, uq</i> – <i>племя, потомок, сын</i>
Астемир	Иск. этноним <i>as</i> + <i>temir</i> – <i>железо, сталь</i>
Асхат	Иск. <i>асхат</i> – <i>самый счастливый</i>

Атабий	<i>ата</i> – отец + <i>бий</i> , божество, либо князь
Ахмат	Араб. <i>ahmad</i> – восхваляемый, прославленный, славнейший
Ахия	Араб. от древнееврейск. <i>ahja</i> – мой брат Яхве
Ачабай	Иск. сост. от др. тюрк. руны <i>ач</i> – человек + <i>бай</i> – богатый людьми
Ачау	Иск. сост. <i>ач</i> – человек + <i>-ау</i> – человек
Ачей	Иск. сост. <i>ач</i> – человек + <i>ей</i> – человечек, ребенок
Ачемез	Иск. сост. <i>ач</i> – человек + <i>емез</i> – не иметь, либо от <i>ачымаз</i> – не знающий боли, неуязвимый
Баблаш	Иск. <i>баблаш</i> – ромашка
Бабо	Иск. от <i>баба</i> – предок
Багатур	Иск. <i>багъатыр</i> – могучий воин. Отсюда рус. <i>богатырь</i>
Баймурза	Иск. <i>бай</i> – богатый + <i>murza</i> – сын князя, дворянин
Байрамук	Иск. от <i>Байрым-бийче</i> у древних карачаевцев богиня – покровительница материнства и детства + <i>укъ</i> (<i>окъ</i>) семья, сын, потомок, род: потомок (богини) <i>Байрым</i>
Байсолтан	Иск. <i>бай</i> – святой + <i>султан</i> – владыка, царь
Байчора	Иск. <i>бай</i> – богатый + <i>чора</i> – воин, господин
Балаш	Иск. <i>bala</i> – ребенок + <i>-ш</i> , т.е. ребеночек
Балта	Имя с очевидным толкованием: <i>балта</i> означает топор
Барак	Иск. <i>baraq</i> – порода собак с длинной лохматой шерстью, отличающаяся стремительностью и ловкостью, лучшая из охотничьих собак
Баракай	Иск. уменьшительное от <i>Баракъ</i> (см. выше)
Бархоз	Иск. <i>бархоз</i> – бархатистый эдельвейс
Басханук	Иск. этноним <i>бас</i> + <i>хан</i> – владыка + <i>укъ</i> , <i>окъ</i> – сын. Возможно, др. тюрк. <i>хан</i> – земля: <i>Басханукъ</i> – сын земли <i>басов</i>
Бага	др.тюрк. <i>бата</i> – благословенный
Батал	Иск. <i>battal</i> – неповоротливый. Возможно, от арабского <i>batal</i> – праздный

Батрук	Иск. <i>badruq</i> – знамя
Батока	Иск. <i>бата</i> – благословенный + <i>окъ</i> – потомок
Батыр	Иск. <i>батыр</i> – герой, мужественный. Более детально: <i>бата</i> – благословенный + <i>ир</i> , <i>эр</i> , <i>ыр</i> – мужчина т.е. благословенный муж
Батыроз	Иск.: <i>батыр</i> (см. выше) + <i>оз</i> – обгоняющий, побеждающий, т.е. побеждающий <i>батыров</i>
Батырбек	<i>батыр</i> (см. выше) + <i>бек</i> – сильный, могучий, крепкий, а также вождь, князь
Батырбий	Иск. <i>батыр</i> + <i>бий</i> – князь.
Батыргерий	Иск. <i>батыр</i> + <i>герий</i> , <i>гирей</i> – могучий
Баучу	Иск. др. тюрк. <i>баучу</i> – садовник
Багауддин, (Пахауадин)	Араб. <i>baha ad</i> – величие + <i>din</i> – вера
Бачак	Иск. от др.тюрк. <i>basaq</i> – религиозный пост
Башир	Иск. сост. <i>баш</i> – главный, верховный + <i>ир</i> , <i>эр</i> – мужчина
Башчи	Иск. <i>башчы</i> – руководитель, возглавляющий
Бегеул	Иск. <i>бегеул</i> – 1) укрепленный, 2) распорядитель представительного собрания народа – <i>тёре</i> (аналог древнерусского <i>вече</i>)
Бекбулат	Иск. <i>бек</i> – крепкий, сильный, + <i>булат</i> – особый род стали для клинков
Бекир	Иск. сост. <i>бек</i> – могучий, твердый + <i>ир</i> , <i>эр</i> – мужчина
Бекмурза	Иск. <i>бек</i> – могучий + <i>murza</i> – сын князя, дворянин
Бетал	Видоизмененное имя <i>Батал</i> (см. выше)
Бештау	Иск. сост. <i>беш</i> – пять + <i>тау</i> – гора – <i>пятигорье</i>
Биджи	Иск. <i>биджи</i> – 1) знаток чисел, 2)гадатель по камешкам
Биберт	Иск. сост. <i>бий</i> – божество, + <i>берди</i> – дал
Биболат	Иск. <i>Бий</i> – божество, священный + <i>болат</i> , <i>булат</i> – особая сталь для мечей, либо клинок
Бисултан	Иск. <i>бий</i> священный + <i>султан</i> – государь
Билял	Араб. <i>bil al</i> – влага

Бияслан	Иск. <i>бий</i> – князь + <i>аслан</i> - лев
Болат	Иск. <i>булат</i> (<i>болат</i>) – сталь особого рода для изготовления клинков особой прочности, или реже сам клинок
Борис	Из слав. яз. <i>Борис</i> – от глаг. <i>бороться</i> ; сокр. <i>Борис</i> (лав)
Бостан	Иск. <i>бостан</i> – древний
Боташ	Иск. др.тюрк. <i>botta</i> – верблюд + <i>-ш</i> – верблюжонок
Буния	Стяженный вариант от <i>Буниямин</i> или <i>Вениамин</i> (см.)
Бучар	Иск. от слова <i>буучар</i> – олененок
Валерий	Лат. <i>Valere</i> – здоровый и сильный
Вениамин	Др.-евр. <i>биньямин</i> – сын правой руки, т.е. сын любимой жены
Владимир	Рус. <i>Владимир</i> – владеющий миром
Гагу	Иск. <i>гагу</i> – ягода
Гапалау	Иск. <i>гапта</i> – премного + <i>-лау</i> – приумножение
Гаппо	Иск. <i>гапта</i> – премного, множественное
Георгий	Греч. <i>georgos</i> – земледелец – эпитет Зевса. Карачаево-балк. вариант этого имени времен христианства – <i>Гюрге</i>
Герий	Иск. <i>герий</i> – сильный, могучий
Герман	Лат. <i>germanus</i> – единоутробный, родной
Гилястан	Иск. <i>гиляч</i> – луна + <i>стан</i> – страна, город
Гилячхан	В карачаевской космогонической мифологии <i>Гилячхан</i> , сын Арраугъана – бог Луны. <i>Гилячхан</i> – владыка Луны
Гюрге	Иск. <i>Гюрге</i> , восходит ко временам, когда предки карачаевцев и балкарцев исповедали христианство – св. <i>Георгий Победоносец</i>
Гиргока	От <i>Гюрге</i> + <i>окъ</i> – потомок + аффикс <i>-а</i> .
Гюрюк	Иск. др. тюрк. <i>гюрюк</i> – рис
Дагиб	Араб. <i>дагиб</i> – зовущий, призывающий
Дада	Иск. от др.тюрк. <i>дэдэ</i> , <i>дада</i> , <i>тата</i> – отец, дядя, дед

Дадаш	Иск. <i>дэдэ</i> – отец, дядя, дед + <i>-ш</i> . – папочка, дядюшка
Дадиян	Иск. <i>дади</i> (<i>дада</i>) – предок + <i>ян</i> (<i>джан</i>) – душа
Дадим	Иск. <i>дада</i> (см. выше) + аффикс <i>-ым</i> , <i>-им</i> – мой отец (<i>дед</i> , <i>дядя</i>)
Дадык	Иск. <i>дада</i> (см. выше) + аффикс <i>-ык</i>
Дайфур	Араб. <i>тайфур</i> – птичка
Далхат	Араб. <i>талгъаат</i> – смирение, послушание, повиновение
Даниял	Возможно, др.тюрк. <i>tanijal</i> – узнаваемый, м.б. заимствование из др.евр. <i>danirel</i> – бог мой судья
Давлет	Иск. <i>Даулет</i> – мифический «Отец земли», бог хлебопашества, символ благополучия – благополучие, благополучный
Даут	Араб. <i>Daud</i> и др.-евр. <i>david</i> (<i>деувед</i>) – любимый
Дагир	Араб. <i>tahir</i> – незапятнанный
Дашук	Иск. <i>дашукъ</i> – заносчивый, излишне горделивый
Дидин	Иск. <i>дидин</i> у балкарцев означает <i>оса</i>
Добай	Иск. <i>дубай</i> – тюрк. молитвословие с пожеланиями благополучия
Долай	<i>Долай</i> – божество – покровитель домашних животных. Возможно, от тюрк. <i>dola</i> – наполняться, окружать
Домалай	Иск. 1) др. тюрк. <i>domal</i> – горбиться, ссутулиться, 2) <i>domala</i> – двигаться, переваливаясь. Прозвищное имя
Домбай	Иск. <i>доммай</i> – зубр
Дотду	Иск. 1) название вида обуви <i>дотду</i> , 2) <i>дотду</i> – <i>навлин</i>
Дуда	Иск. <i>дуда</i> – владетель
Дюгер	Иск. 1) этноним <i>дюгер</i> , 2) кладовка, 3) небольшой плетень, слегка обмазанный глиной над очагом для гашения искр
Джаббар	Араб. <i>джаббар</i> всемогущий, один из эпитетов Аллаха

Джагафар	Араб. <i>джафар</i> – маленькая река, ручей
Джамал	Араб. <i>jatal</i> – красота, совершенство
Джамаладдин	Араб. <i>Jatal-ad-din</i> – совершенство веры
Джамбот	Иск. <i>джам</i> – волосатый + <i>бот</i> – верблюд
Джандар	Перс. <i>джандар</i> – охраняющий, стерегущий. Возможно, иск. <i>джан</i> – душа + <i>дары</i> – лекарство, т.е. <i>лекарство души</i>
Джансох	В к.-б. мифологии <i>Джансох къачы</i> – божество, или дух – покровитель изготовления пороха
Джантемир	Иск. <i>джан</i> – душа + <i>темир</i> – железо
Джантуган	Иск. <i>джан</i> – душа + <i>туугъан</i> 1) родившийся, народившийся, 2) сокол – соколиная душа
Джанибек	Иск. <i>джан</i> – душа + <i>бек</i> – могучий, сильный
Джанхот	Иск. <i>джан</i> – душа + <i>хот</i> – огонь – огненная душа
Джарашты	Иск. <i>джараш</i> – упорядочивать, улаживать.
Джашакку	Иск. <i>джашакгу</i> 1) эра, 2) отрезок времени в 10 тыс. лет, 3) одна человеческая жизнь (бир адамны ёмюрю)
Джашарбек	Иск. <i>джашар</i> – будет жить + <i>бек</i> – могучий
Джашау	Иск. <i>джашау</i> – жизнь
Джашу	Иск. <i>джаш</i> – сын, мальчик, + аффикс <i>-ыу</i>
Джераслан	Иск. <i>джер</i> – земля + <i>аслан</i> – лев, лев земли
Джохар	Иск. 1) клен остролистый, 2) шелковистый, мягкий
Джумарык	Иск. <i>джумарыкъ</i> – фазан, горная куропатка
Джуртубай	Сост. иск. <i>джурт</i> – родина + <i>бай</i> : 1) священная, 2) богатая. Имя, скорее всего, означает священная родина
Есауа	Иск. от <i>esawa</i> – управитель
Узден	Иск. <i>ёзден</i> означает: 1) сословие благородных людей, 2) воспитанный, учтивый, а <i>ёз-</i> 1) жизнь, 2) сущность, 3) сам, свой, 4) собственный, 5) горная долина (отсюда <i>ёзен</i>), 6) сердцевина, 7) время + аффикс <i>-ден</i>
Озир	Иск. <i>ёзюр</i> – советник хана, визирь

Ёрюз	Иск. <i>ёрюз</i> – верховный. М.б. <i>ёр</i> – высь, небо + <i>юз</i> (<i>джюз</i>) – пространство, т.е. небесное пространство, небо, космос
Урузмек	Иск. Ёрузмек – центр. герой к.-б. эпоса. Иск. сост. <i>ёрюз</i> (см. выше) <i>пространство</i> + <i>мек</i> (<i>бек</i>) <i>вождь</i> , <i>владелец</i> = <i>владелец космического пространства</i> . Ещё одна версия на исконной основе: <i>ёрюз</i> – <i>верховный</i> + <i>мек</i> (<i>бек</i>) – <i>вождь</i> , <i>предводитель</i> , т.е. « <i>верховный вождь</i> »
Забидин	Иск. <i>забит</i> – изящный, изящество + араб. <i>дин</i> – <i>вера</i> – <i>изящество веры</i>
Закки	Иск. <i>закки</i> – талантливый, одаренный, способный
Залим	Иск. <i>залим</i> 1) жестокий, злой, 2) отличный, превосходный, 3) сильный, мощный, 4) тиран. <i>Залим</i> – « <i>превосходный, сильный</i> »
Залимхан	Иск. <i>залим</i> + <i>хан</i> – <i>царь</i> – <i>превосходный владыка</i>
Замир	Араб. <i>zafir</i> – играющий на флейте, свирели
Заур	Араб. <i>zahir</i> – проявление, победа
Заурбек	Сост.: <i>Зауур</i> + <i>бек</i> – <i>великий: великая победа</i>
Захир	Араб. <i>zahir</i> – блестящий
Зекерья	Араб. из др. евр. <i>zekariya</i> – бог вспомнил
Зейтун	Араб. <i>zeytun</i> – олива
Зулкарнай	Араб. <i>Zu-l-Qarnain</i> – двурогий – прозвище Александра Македонского
Зураб	Перс. <i>Suhrab</i> – рубин
Ибрагим	Араб. <i>Ibrahim</i> из др. еврей. <i>abram</i> – <i>возвышенный отец</i> , или <i>отец множества народов</i>
Идрис	Араб. <i>idris</i> – старательный
Ильяс	Араб. из др. еврей. <i>ilija</i> – <i>крепость господня, сила божья</i>
Имауаддин	Араб. <i>Imam ad Din</i> – <i>предстоятель веры</i>
Инал	Иск. <i>inal</i> – <i>царь, хан</i> . Араб. слово <i>inal</i> означает <i>сын знатной женщины и простолюдина</i>
Иналук	Иск. <i>инал</i> + <i>укъ</i> – <i>потомок, потомок владыки</i>

Ислам	Араб. <i>islam</i> – название веры, означает <i>правоверие, покорность</i> , а также <i>пребывание в здравии</i>
Исмаил	Араб. <i>Ismail</i> от др.-евр. <i>ismael</i> – <i>услышит бог</i>
Исса	Араб. <i>Исса</i> , из др.-евр. <i>jesus</i> – <i>спаситель</i>
Исхак	Др.-евр. <i>yishaq</i> – <i>засмеется, засмеялся</i>
Казбек	Иск. <i>qaz, chaz, qas</i> – <i>непобедимый</i> + <i>bek</i> – <i>могучий, сильный; вождь. Казбек – непобедимый вождь</i>
Казим	Араб. <i>qazim</i> 1) <i>разделяющий</i> , 2) <i>сдержанный, терпеливый</i>
Куккез	Иск. сост. <i>кёк, кок</i> – <i>синий, голубой</i> + <i>кёз</i> – <i>глаз</i>
Келемет	Араб. <i>керемет</i> – <i>сила святого</i>
Кемал	Араб. <i>katal</i> – <i>совершенный</i>
Керим	Араб. <i>karim</i> – <i>щедрый, великодушный</i>
Кериван	Иск. <i>кериву</i> – <i>величие, сила; расширение</i> + аффикс <i>-ан</i> и означает <i>расширяющий, распространяющий</i>
Кабардок	Иск. от этнонима <i>къабар</i> + <i>окъ</i> – <i>потомок</i> , т.е. <i>потомок къабаров</i> . Карачаевские кабары – аланское тюркоязычное племя, жили на земле <i>Кабарты</i> на востоке от Пятигорья
Кады	Араб. <i>qadi</i> – <i>судья</i>
Кадыр	Иск. <i>qadir</i> – <i>суровый, жестокий, упорный</i>
Казий	Араб. <i>qazi</i> – <i>судья</i>
Казак	Иск. <i>къазак</i> – <i>одиноким, отбившийся</i>
Кайсын	Возможно, от арабского <i>kais</i> , означающего <i>мера</i>
Кайтук	Иск. <i>къайт, къайтхан</i> – <i>возвращайся, возвращающийся</i> + <i>укъ, окъ</i> – <i>сын, потомок</i> , т.е. « <i>возвращающийся потомок</i> »
Кала	Иск. <i>къала</i> – 1) <i>цитадель, крепость, баиня</i> , 2) <i>город</i>
Калабек	Иск. сост. <i>къала</i> (см. выше) + <i>бек</i> – <i>могучий</i>
Калахан	Иск. сост. <i>къала</i> – <i>крепость, город</i> + <i>хан</i> – <i>ханская крепость</i>
Канамат	Возможно, от араб. <i>qana'at</i> , что значит <i>удовлетворенность, неприхотливость</i>

Кантемир	Иск. сост. <i>къан</i> – <i>хан, царь</i> + <i>темир</i> – <i>сталь</i> , т.е. <i>стальной, несгибаемый владыка</i>
Канок	Иск. 1) <i>qan</i> – <i>хан</i> + <i>окъ</i> – <i>потомок</i> , т.е. <i>потомок хана</i> , 2) др.-тюрк. <i>qanoq</i> – <i>опытный, сообразительный, ловкий</i>
Каплан	Иск. <i>qarlan</i> – <i>тигр</i>
Кара	Иск. от <i>къара</i> : 1) <i>черный</i> ; 2) <i>великий</i> ; 3) <i>чистый</i> ; 4) <i>великое множество</i> (ср. рус. <i>тьма</i>); 5) <i>сильный, могучий</i> ; 6) <i>горный, гористый</i>
Карабаш	Иск. <i>къара</i> (см. выше) + <i>баш</i> – <i>голова, глава</i> . Имя может означать <i>великий глава</i>
Карамурза	Иск. <i>къара</i> (см. выше) + <i>мырза</i> (см. <i>Мырза</i>) т.е. <i>великий мырза</i>
Карча	1) <i>qaraca</i> – <i>упрямый, несговорчивый</i> , 2) др.-тюрк. <i>qarča</i> – <i>сильный, твёрдый</i> . Имя легендарного предводителя предков карачаевцев
Касай	Иск. <i>casai</i> – <i>настоящий</i>
Касбулат, Хасбулат	Иск. <i>qaz, chaz, qas</i> – <i>непобедимый</i> + <i>булат</i> (см. <i>Булат</i>). Имя означает <i>непобедимый булат</i>
Конак	Иск. <i>къонакъ</i> – <i>гость</i>
Коркмаз	Иск. <i>къоркъмаз</i> – <i>неустрасимый, не знающий страха</i>
Кубадий	Перс. <i>qubad</i> – <i>царствующий</i>
Курман	Слово <i>qurban</i> в тюркских, арабском и персидском языках обозначает <i>пожертвованный, жертвенный</i>
Курманбий	Сост. <i>къурман</i> (см. выше) + <i>бий</i> в значениях: 1) <i>князь</i> , 2) <i>божество</i> . Означает « <i>пожертвованный божееству</i> »
Кылыч	Иск. <i>къылыч</i> – <i>меч</i> , а также <i>побеждающий</i>
Кылычгерий	Иск. сост. <i>къылыч</i> – <i>меч</i> + <i>герий</i> – <i>могучий</i>
Кучук	Иск. <i>кючюк</i> : 1) <i>щенок</i> (собаки, волка и т.д.), 2) <i>младший, меньший</i> . Сост.: <i>кюч</i> – <i>сила, мощь</i> + <i>юк, ук</i> – <i>потомок</i> , т.е. <i>потомок мощного, или из рода сильных</i>

Ладиф	Араб. <i>латиф</i> – приветливый, обаятельный
Лалаш	1) От перс. <i>lala</i> – тюльпан + -ш – тюльпанчик; 2) от <i>лал</i> – рубин + аффикс -аш, т.е. маленький рубин, рубинчик
Леван	Греч. <i>leon</i> – лев
Локман	Имя легендарного арабского мудреца, <i>лукман</i> – <i>заботящийся</i>
Магомет	Араб. <i>muhammad</i> – <i>наихвалимый</i> . Первоначально в исламе – одно из имен-эпитетов пророка <i>Мухаммада</i>
Магариф	Араб. <i>magrif</i> – <i>благоденствие</i>
Маджир	Араб. от <i>majid</i> – <i>славный</i>
Маджит	Араб. <i>majid</i> – <i>славный</i>
Малик	Араб. <i>malik</i> означает <i>царь</i> . Однако, на к.-б. яз. <i>малик</i> означает <i>прорицатель</i> , а также <i>лекарь, знахарь</i>
Малкарук	Иск. <i>малкар</i> + <i>укъ</i> , из племени <i>балкарцев</i>
Махмут	Араб. <i>mahmud</i> – <i>прославляемый, хвалимый</i> от глагола <i>hamida</i> – <i>хвалить</i>
Максут	Араб. <i>maqsud</i> – <i>желанный</i>
Махти	Араб. <i>mahdi</i> – <i>руководимый</i> [Аллахом]; <i>подаренный</i>
Мекер	Иск. <i>мекер</i> – <i>хитрец</i>
Мудалиф	Араб. <i>muttaliib</i> – <i>ищущий, взыскующий</i>
Музафар	Араб. <i>musaffar</i> – <i>победоносный, победитель</i>
Мунир	Араб. <i>munir</i> – <i>озаряющий, светозарный</i>
Мурадин	Араб. <i>murad</i> (см. <i>Мурат</i>) + <i>ад</i> + <i>дин</i> – <i>вера</i> . Имя означает <i>желание веры, или надежда веры</i>
Мурат	Араб. <i>murad</i> – <i>воля, желание, мечта, намерение</i>
Муслим	Араб. <i>muslim</i> – <i>мусульманин</i>
Мусса	Араб. из др.-евр., > др.-егип. <i>moseh</i> – <i>ребенок, дитя</i>
Мустафа	Араб. <i>mustafa</i> – <i>избранный</i>
Муталиб	Араб. <i>muttaliib</i> – <i>ищущий, взыскующий</i>
Мухаджин	Вариант имени <i>Мухиддин</i>

Мухаджир	В к.-б. яз. <i>мухаджир</i> – <i>эмигрант, переселившийся в Турцию в XIX в.</i>
Мухиддин	Араб. <i>muhammadin</i> означает <i>оживляющий веру</i>
Мухтар	Араб. <i>muhtar</i> – <i>избранный, предпочтительный</i>
Мурза	Иск. <i>mursa</i> , от араб.-перс. <i>amir zade</i> – <i>сын князя, дворянин</i>
Мурзабек	Иск. сост. <i>мурза</i> + <i>бек</i> – <i>могучий, господин</i>
Мургаз	Араб. от <i>murtaza</i> – <i>избранник, любимец</i>
Назим	Араб. <i>nazim</i> – <i>устроитель, учредитель, распорядитель</i>
Назир	Араб. <i>naSir</i> имеет значения <i>спаситель, помогающий</i>
Наньк	Иск. <i>нанькъ</i> означает <i>малина</i>
Нану	Возможно, от грузинского <i>нана</i> – <i>душа</i>
Навази	Иск. от др.-тюрк. <i>najvasiki</i> – <i>дух добра</i>
Нартбек	Иск. сост. <i>нарт</i> + <i>бек</i> , т.е. <i>вождь нартов</i> . <i>Нарт, нарыт</i> – иск. сост: <i>нар</i> + <i>ыт</i> . <i>Нар</i> означает: 1) <i>наивысшую степень</i> чего-либо, например: <i>нар адам</i> – человек, обладающий в высшей мере и физической мощью и добродетельностью; <i>нар алтын</i> – золото высшей пробы; <i>нар кюн</i> – высшая светимость Солнца; 2) <i>мера величия</i> ханского престола; хана, обладавшего семью <i>нарами</i> (<i>джети нарлы</i>) называли ханом ханов, или каганом. <i>Ыт</i> (<i>ытта</i>) – <i>наивысшая сила разума, мудрая сила</i> . <i>Нарт</i> – <i>обладающий наивысшей силой и мудростью (человек)</i>
Нартби	Иск. <i>нарт</i> + <i>бий</i> – <i>князь – нартский князь</i>
Науруз	Перс. <i>Naurus</i> – персидский Новый год. Имя означает <i>родившийся в Новый год</i>
Наурузбий	<i>Науруз</i> (см. выше) + <i>бий</i> в значениях <i>святой, божество</i> . Имя означает <i>святой праздник, либо божество Нового года</i>
Нашчык	Иск. др.-тюрк. <i>наш</i> – <i>нектар, напиток вечности</i> + аффикс -чыкъ. Смысл имени – <i>сладкий, придающий силы для жизни</i>

Ниязбий	Сост. <i>nīiaz</i> – милость + <i>бий</i> – князь – милостивый князь
Нурий	Араб. <i>nūr</i> – свет, луч. В тюрк. языках <i>нур, нюр, нор</i> несет иную нагрузку и означает <i>свечение, нимб, благодатный свет</i>
Нюрахмат	Араб. <i>нюр, нур</i> – свечение, нимб, благодатный свет + <i>Ахмат</i> (см. выше)
Нурмагомет	Араб. <i>нюр, нур</i> – свечение, нимб, благодатный свет + <i>мухаммат</i> (см. выше)
Нюрчук	Араб. <i>нюр</i> + аффикс <i>-чук, -чюк</i>
Огурбий	Иск. <i>огъур</i> – добродетель, благодать + <i>бий</i> – священный, святой, князь: <i>святая благодать, добродетельный князь</i>
Огурджан	Иск. сост. <i>огъур</i> (см. выше) + <i>джан</i> – душа
Огурлу	Иск. <i>огъур</i> + <i>-лу</i> – благодатный
Озар	Иск. <i>озар</i> – обгонит
Озарук	Иск. сост.: <i>озар</i> + <i>укъ</i> – потомок обгоняющего
Якуб	Араб. <i>ja'qub</i> – последователь, из др.-евр., где <i>jaqob</i> – пятка. В соответствии с библейским мифом, <i>Якоб</i> , близнец, схватил своего первородного брата <i>Исава</i> за пятку, чтобы не отстать от него
Олий	Араб. <i>оли</i> – ученый, эрудит
Омар, Умар	Араб. <i>'umr</i> от глагола <i>'amara</i> – долго жить. Другое толкование: араб. <i>umar</i> – паломник. Возможно, от перс. <i>otar</i> – жизнь
Ораз	Иск. <i>oraz, iraz</i> – счастье. В совр. к.-б. яз. <i>ораз</i> – <i>благородный, славный, известный</i>
Оразбатыр	Иск. <i>ораз</i> + <i>батыр</i> – <i>благородный батыр</i>
Уразкул	Иск. сост. <i>ораз</i> + <i>къл</i> – <i>раб, слуга</i> . Имя означает <i>слуга благородства</i>
Ортабай	Иск. <i>орта</i> – <i>середина, средний, умеренный</i> + <i>бай</i> в значении <i>богатый</i> . Имя означает <i>умеренно богатый</i>

Урусбий	Иск. <i>орус, (урус, уруш)</i> воинственный + <i>бий</i> – князь
Осман	Араб. <i>osman</i> означает <i>костоправ, врачеватель</i>
Отар	Иск. др.тюрк. <i>отар</i> 1) <i>пастбище, луг</i> , 2) <i>граница</i> . Имя, вероятно, происходит от названия древнего города <i>Отар</i> в Тюркском каганате
Паго	Адыг. <i>паго</i> – <i>курносый</i>
Пача	Иск. <i>паша</i> – <i>владелец, князь</i>
Ракай	Др. тюрк. <i>раука</i> – <i>свет, светлый</i> + <i>-ай</i> – <i>светленький</i>
Рамазан	Араб. от названия девятого месяца лунного мусульманского календаря <i>ramadan</i> , месяц поста
Расул	Араб. <i>rasul</i> – <i>посланник</i>
Ратмир	Русск. <i>радмир</i> – <i>радеющий за мир, ратующий за мир</i>
Рачикау	Иск. от <i>Рачыкъ</i> – <i>дух-покровитель припасов и празднования Нового года в к.-б. пантеоне богов и духов</i>
Рашид	Араб. <i>rašid</i> – 1) <i>предводитель, ведущий</i> , 2) <i>идущий по правильному пути</i> (т.е. по пути Аллаха)
Руслан	Иск. <i>arслан (aslan)</i> – <i>лев</i>
Рустам	Имя героя поэмы «Шах-намэ» великого персидского поэта А. Фирдоуси. <i>Рустам</i> – <i>могучий, богатырь</i> , от <i>rust</i> – <i>рост</i> + <i>stahm</i> – <i>сила</i>
Сабыр	Иск. <i>сабыр</i> – <i>терпеливый</i> . Возможно, от этнонима <i>савиры, сабары</i> – тюркоязычный народ, живший в эпоху Средневековья в верховьях Кубани в <i>Сабарты</i> . Сваны поныне называют карачаевцев <i>сабирами</i>
Сагит	Араб. <i>sa'id</i> – <i>предводитель, глава</i>
Саид	Араб. <i>ceud</i> – <i>господин</i> , а также <i>успешный, идущий вверх</i>
Салават	Араб. <i>salawat</i> – <i>молитва</i> . Имя означает <i>благословение</i>
Салим	Араб. <i>salim</i> – <i>здоровый</i>

Салих	Араб. <i>salih</i> означает <i>честный, праведный, благочестивый, выполняющий нравственные законы</i> (религии)
Сары	Иск. <i>сары</i> , имеет значения <i>русый, белокурый; светлый; желтый; рыжий</i>
Сарыбаш	Иск. сост. <i>сары</i> (см. выше) + <i>баш</i> – голова. Имя означает: <i>русоголовый, белокурый, реже – рыжий</i>
Сафар	Араб. от <i>safar</i> – мусульманского лунного календаря, родившийся в этом месяце
Сеит	Араб. <i>sa'id</i> – <i>предводитель, глава</i>
Сейпул	Араб. <i>seifulla</i> – <i>меч бога</i>
Семен	Иск. <i>семен</i> : 1) <i>твердый, сильный</i> , 2) <i>выносливый</i>
Султан	Иск. <i>sultan</i> – <i>царь, государь, владыка</i>
Султанмурат	Сост. <i>солтан</i> + <i>мурат</i> – <i>мечта владыки</i>
Сослан	Иск. <i>сос</i> – <i>гранит</i> + <i>улан</i> – <i>сын, юноша</i> , букв. <i>гранитный юноша</i> , т.е. <i>твердый, как гранит</i>
Сосланбек	Иск. <i>сослан</i> + <i>бек</i> – <i>могучий</i> . Имя означает <i>могучий гранитный юноша</i>
Сосран	Иск. сост. <i>сос</i> – <i>гранит</i> + <i>ран</i> – <i>выступ, терраса, путь на очень крутом склоне скалы</i>
Сосрук	Иск. <i>сос</i> – <i>гранит</i> + <i>урукъ</i> – <i>сын, потомок</i> , букв. <i>сын гранита</i>
Сосурка	То же, что и <i>Сосурукъ</i> + аффикс <i>-а</i>
Салпагар	Иск. от названия волшебного меча <i>зулгагъар</i> , <i>сулпагъар</i> одного из главных героев нартского эпоса <i>Ёрюзмеку</i>
Сулейман	Иск. мифический <i>Суулемен</i> – <i>Отец воды</i> . Возможно от др.-евр. <i>Соломон</i> , – <i>мирный</i> , через арабский язык
Тамбий	Иск. сост. <i>там</i> – <i>род</i> + <i>бий</i> – <i>князь</i> , либо <i>святой</i> . Имя означает <i>князь рода, либо священный род</i>
Тамерлан	Иск., толкуют в источниках как <i>Тимур</i> – <i>железо</i> + <i>ланг</i> – <i>хромой</i> (завоеватель Тамерлан был хромым). Вернее: <i>тимур</i> (<i>темир</i>) – <i>железный</i> + <i>улан</i> – <i>сын, потомок</i> , т.е. <i>несгибаемый потомок</i>

Тана	Иск. 1) <i>тана</i> – теленок от шести месяцев до года; 2) <i>тана</i> – в обиходе шуточно-ласковое обращение: <i>голубчик, золотце</i>
Тархан	Иск. <i>титул</i> , напр., <i>военачальник</i>
Тархун	Иск. от названия одноименного растения
Татаркан	Иск. сост. <i>tatar</i> + <i>qan</i> – <i>хан, владыка: хан татар</i>
Татау	Иск. др.-тюрк. <i>tat</i> – <i>чужеземец</i> + <i>-ау</i> , – <i>чужеземец</i>
Татлустан	Иск. сост. <i>татлы</i> – <i>чужестранец</i> + <i>стан</i> – <i>земля, страна</i>
Таубатыр	Иск. <i>тау</i> – <i>гора, горный</i> + <i>батыр</i> : <i>горский батыр</i>
Таубек	Иск. <i>тау</i> – <i>гора, горный</i> + <i>бек</i> – <i>господин: господин гор</i>
Таубий	Иск. <i>тау</i> – <i>гора, горный</i> , + <i>бий</i> – <i>князь: горский князь</i>
Таугерий	Иск. <i>тау</i> – <i>гора, горный</i> + <i>могучий: могучая гора, или могучий как гора</i>
Таукан	Иск. от имени мифологического певца <i>Таукъана</i> , приемыша <i>Апсаты</i> – бога охоты и покровителя диких животных. Имя составное: <i>тау</i> – <i>гора</i> + <i>къан</i> – <i>хан</i> , имя означает <i>владыка гор</i>
Таулан	По древней к.-б. мифологии <i>Таулан</i> – охотник, возлюбленный <i>Байдымат</i> – дочери бога охоты и диких животных <i>Апсаты</i> . По просьбе последнего верховный бог <i>Тейри</i> обратил влюбленных в свободных орлов. <i>Тау</i> – <i>гора, горы</i> , + <i>улан</i> – <i>сын, таулан</i> – <i>сын гор</i>
Таулу	Иск. <i>тау</i> – <i>гора, горы</i> + <i>-лу</i> . <i>Таулу</i> – <i>горец</i>
Таумурза	Иск. <i>тау</i> + <i>мырза</i> . Имя означает <i>горский дворянин</i>
Таусултан	Иск. <i>тау</i> + <i>солтан</i> . Имя означает <i>владыка гор</i>
Тебердука	Иск. от названия аланского племени <i>теберов</i> (<i>теберле</i>), живших в Тебердинском ущелье Алании + <i>-укъ</i> (<i>-окъ</i>) – <i>потомок, сын</i> + окончание <i>-а</i> . Слово означает <i>из племени теберов, потомок тебера</i> . Древний топоним <i>Теберди</i> (<i>Теберти</i>): <i>тебер</i> + аффикс <i>-ти</i> – <i>земля теберов</i>

Тейрикул	Иск. <i>тейри</i> – бог + <i>кьул</i> – раб: раб бога
Темир	Др. тюрк. <i>темир</i> – железо
Темирбек	Иск. <i>темир</i> + <i>бек</i> , – железный господин
Темирбулат	Иск. сост. <i>темир</i> + <i>булат</i> в значении меч. Имя означает железный меч
Темирджан	Иск. сост. <i>темир</i> + <i>джан</i> – душа. Имя означает железная душа
Темиркан	Иск. сост. <i>темир</i> + <i>кьан</i> , <i>хан</i> . Имя означает железный хан
Темрук, Темрюк	Иск. сост. <i>темир</i> + <i>укь</i> – потомок. Темрук означает потомок железного, либо железный (несгибаемый) потомок
Темурка	То же, что и Темрукъ
Тенгиз	Иск. <i>тенгиз</i> – море
Тимур	Иск. <i>demir</i> , <i>temir</i> – железо и означает стойкий, прочный
Тинибек	Иск. сост. <i>тин</i> – духовность + <i>бек</i> – могучий. Имя означает могучая духовность или (обладающий) могучей духовностью
Токай	Иск. от <i>tiqai</i> , означающего довольный, удовлетворенный
Токаш	Иск. <i>toq</i> : 1) сытый, 2) улада, утешение, 3) кусок + аффикс <i>-аш</i>
Токал	Иск. (прозвище) <i>токьал</i> – приземистый, неуклюжий
Токмак	Иск. <i>токьмакь</i> : 1) голова, 2) большой деревянный молоток и железный молот, 3) палица, дубина, кистень. Имя Токьмакь означает, как правило, голова с оттенком умница
Тотур	Иск. в к.-б. мифологии <i>Тотур</i> – божество, покровитель волков – тотемных животных у предков балкарцев и карачаевцев, помощник Апсаты – бога-покровителя диких животных. <i>Тотур</i> – это также названия весенних месяцев в карачаево-балкарском календаре: <i>тотурну ал айы</i> – март, <i>тотурну экинчи айы</i> – апрель

Тоторкул	Иск. сост. <i>тотур</i> + <i>кьул</i> – раб. Имя означает раб (божества) <i>Тотура</i>
Тахтамыш	Иск. от <i>тохта</i> – стой, остановись + аффикс <i>-миш</i> (-мыш). Имя означает остановившийся, стоящий
Тохтар	Иск. имя-оберег от <i>тохта</i> – остановись. <i>Тохтар</i> – (тот, кто) останется
Тукум	Иск. <i>тукьум</i> : 1) род, 2) фамилия, 3) порода, 3) странный
Тулпар	Иск. <i>тулпар</i> : 1) храбрый, 2) богатырь, 3) герой
Туган	Иск. др.-тюрк. <i>доган</i> , <i>туган</i> , <i>туугьан</i> , – сокол
Узеир	Иск. сост. <i>эзю</i> – сам по себе, независимый + <i>ир</i> , <i>эр</i> – муж, мужчина. Имя можно толковать как независимый мужчина
Унух	Имя одного из мусульманских пророков, который в библейских сюжетах именуется Ной, что на др.-евр. означает утешение
Умар	Араб. <i>'umr</i> от глагола <i>'atara</i> – долго жить. Возможно заимствование из перс. яз., где <i>omar</i> означает жизнь
Улак	Иск. <i>улакь</i> – козлёнок
Хабиб	Араб. <i>habib</i> – 1) любимый, 2) друг
Хабибулла	Араб. <i>habib</i> (см. выше) + <i>allah</i> – Аллах, смысл этого имени любимый Аллахом
Хаджи	Араб. <i>hadji</i> – человек, совершивший паломничество в Мекку
Хаджибекир	Сост. <i>hadji</i> (см выше) + <i>бекир</i> (см. <i>Бекир</i>)
Хаджидаут	Сост. <i>hadji</i> (см выше) + <i>Даут</i> (см. <i>Даут</i>)
Хаджи-Мурат	Сост. <i>hadji</i> + <i>Мурат</i> (см. <i>Мурат</i>)
Хаджи-Мурза	Сост. <i>hadji</i> + <i>Мырза</i> (см. <i>Мырза</i>)
Хазгерий	Иск. <i>хаз</i> , <i>хас</i> – непобедимый + <i>герий</i> – могучий
Хазрет	Вариант имени <i>Азрет</i> : 1) центр, средоточие, 2) высокочтимый, господин, 3) святой
Хайбулла	Араб. <i>haibat Allah</i> – величие Аллаха

Хайдар	Араб <i>haidar</i> – лев
Хаким	Араб. <i>hakim</i> – врач, мудрец, <i>hakkata</i> – назначать, лечить
Халил	Араб. <i>halil</i> – верный друг
Халин	Араб. <i>halim</i> , – кроткий, обходительный
Халис	Араб. <i>halis</i> – искренний, чистый
Халит	Араб. <i>halid</i> – вечный, постоянный
Хамзат	Араб. <i>hamza</i> – острый, жгучий
Хамит	Араб. <i>hamid</i> – 1) славящий 2) прославляемый
Ханафи	Араб. <i>hanafi</i> – последователь учения имама Абуханифы
Хангерий	Иск. <i>хан</i> + <i>герий</i> , – могучий хан
Ханука	Иск. от др.-тюрк. <i>qanıq</i> или <i>şanıq</i> – опытный, ловкий, сообразительный. Возможно, из др.-евр. <i>ханукка</i> – название праздника
Харун	Араб. из др.-евр. <i>аарон</i> – черный
Хасан	Араб. <i>hasan</i> : 1) добрый, хороший, 2) красивый
Хасанбий	Составное имя с арабской и тюркской основами: <i>хасан</i> (см. выше) + <i>бий</i> в значении князь: князь <i>Хасан</i>
Хату	Иск. <i>хату</i> – укрепление, крепость
Хорлам	Иск. <i>хорлам</i> – победа
Хубий	Иск. в к.-б. мифологии <i>Хубий</i> – божество воды, сост. <i>ху</i> (<i>су</i>) – вода + <i>бий</i> – божество
Хусейн	Араб. <i>husain</i> – красивенький
Хызыр	Араб. <i>Hızır</i> – имя пророка, выпившего воды из источника жизни и потому бессмертного. Означает спаситель, помощник
Чегемби	Иск. <i>чегем</i> + <i>бий</i> – князь, т.е. князь <i>Чегема</i>
Чермен	Иск. от корня <i>чер</i> (например, <i>чериу</i> – войско) + аффикс <i>-мен</i> . – воин, воинственный
Чокай	Иск. <i>чокай</i> 1) <i>хохол</i> , <i>чёлка</i> ; 2) купол сооружения
Чора	Иск. <i>суга</i> , <i>сога</i> : княжеский отрок, дружинник, воин

Чотай	Иск. <i>чута</i> – луч + <i>-ай</i> , означает <i>лучик</i>
Чубур	Иск. <i>чубур</i> – короткий, куцый
Чуку	Иск. <i>чуку</i> – долбить, озачает <i>долбящий</i> , т.е. <i>очень упрямый</i>
Чюердин	Иск. в к.-б. мифологии <i>Дух воды</i>
Чыпай	Иск. <i>чып</i> – прут, тонкая ветвь + <i>-ай</i> , т.е. <i>прутик</i>
Шабатук	От др.-евр. <i>шабат</i> – суббота + <i>-укъ</i> – сын, букв. <i>дитя субботы</i>
Шагабан	Араб. от названия седьмого месяца лунного мусульманского календаря – <i>богатый</i>
Шадибек	Иск. <i>шатбек</i> (<i>шат</i> – совет, руководство, власть + <i>бек</i> – сильный, вождь). Возможно толкование на основе др.-тюрк. <i>шади</i> – радость + <i>бек</i> великий: <i>великая радость</i>
Шакай	Иск. в к.-б. мифологии <i>Шаккай</i> – божество шаровой молнии
Шакман	Иск. в к.-б. мифологии <i>Сакъман</i> – сын <i>Дауче</i> (плодящая) матери Земли, один из покровителей плодородия. <i>Сакъман</i> , <i>Шакъман</i> – <i>могучий, здоровый</i>
Шамай	Иск. <i>шам</i> – прекрасный, священный, родной + <i>-ай</i>
Шаман	Иск. <i>шам</i> – священный + <i>-ман</i> , букв. <i>священник</i>
Шамиль	1) Араб. <i>şatil</i> – всеобъемлющий; 2) мск. <i>шам</i> – священный, родной + <i>иль</i> – страна, родина: <i>священная родина, родная страна</i>
Шамсуддин	Араб. <i>şams</i> – солнце + <i>-ad (-ud)</i> + <i>din</i> – вера. Имя означает <i>солнце веры</i>
Шарафуддин	Составное имя: <i>шараф</i> – слава + <i>-ad (-ud)</i> + <i>din</i> – вера – <i>слава веры</i>
Шавай	Имя образовано от <i>шауай</i> – торговец лошадьми
Шаурак	Иск. <i>шауракъ</i> – темно-серый козлёнок
Шахарбий	Иск. <i>шахар</i> – город + <i>бий</i> – князь: князь <i>города</i>
Шахлан	Сост.: <i>шах</i> – царь, монарх + <i>улан</i> – отрок, сын. Имя означает <i>сын шаха</i>

Женские имена

Шахим	От <i>шах-царь, монарх -ым (-им) – мой шах</i>
Шахимгерий	Сост.: <i>шахым</i> (см. <i>Шахым</i>) + <i>герий – могучий</i> . Означает <i>мой могучий шах</i>
Шеремет	Иск. шеремет – бедняга
Шогай	Имя, вероятно, является сокращенным вариантом имени <i>Шогъайыб</i>
Шогаиб	Араб <i>šu' aib – ветвь (рода)</i>
Шоппай	Иск. в к.-б. мифологии <i>Кор – Шоппа – божество, покровитель людских душ, является олицетворением вечности</i>
Шоштай	Иск. <i>шош – тихий, смиренный + -ай: тихонький, смиренный</i>
Эбекгу	Иск. <i>эб – ловкость, сноровка + бек – сильный</i>
Эгиз	Иск. <i>эгиз</i> означает 1) <i>близнец</i> , 2) <i>совершенный</i>
Эльдар	Иск. сост. др.-тюрк. <i>эль, ил – народ, племя, страна + дар – руководитель</i>
Элькан	Иск. <i>эль, иль – народ, страна, селение + қан – хан, владыка</i> . Имя означает <i>владыка страны, селения</i>
Эльмурза	Иск. <i>эль, иль – страна, княжество, селение + мурза – господин</i> . Имя означает <i>господин страны</i>
Энвер	Возможно, от араб. <i>апиаг – самый светлый, сверкающий</i>
Эреджеб	Араб. от названия одного из месяцев лунного мусульманского календаря. Слово <i>raĵä – надежда, упование</i>
Эсли	Иск. <i>эс – внимание, память</i> . Имя означает <i>внимательный, заботливый</i>
Юнус	Араб. <i>jūnis – голубь</i>
Юсуф	Араб. <i>Jusuf</i> из др.-евр.: <i>josef – Бог приумножит</i>
Якуб	Араб. <i>ja' qub – последователь</i> и др.-евр., где <i>jaqob – пятка</i> . В соответствии с библейским мифом, <i>Якоб – близнец, родившийся вторым, схватил первородного брата Исава за пятку, чтобы не отстать от него</i>

Абат	Иск. <i>аб</i> или <i>ап – чары, колдовство + -ат, абат</i> означает <i>чарующая, колдунья</i> . Возможно, от перс. <i>abad – процветание, благополучие</i>
Абида	Араб. <i>abid + -a (at) – поклоняющаяся</i>
Абит	Иск. <i>аб</i> или <i>ап</i> в значении <i>чары, колдовство + аффикс -ит, абит</i> можно толковать как <i>чарующая, очарование</i> или <i>колдунья</i>
Агунда	Имя героини нартского эпоса балкарцев и карачаевцев, дочери <i>Ёрюзмека</i> и <i>Сатанай</i>
Агур	Иск. от др.-тюрк. <i>ауір – дорогой: ценная, дорогая</i>
Аджуа	Иск. от др.-тюрк. <i>аджу – отец + аффикс принадлежности -а, аджуа</i> означает <i>папина (дочь)</i>
Аза	Араб. <i>аза – утешение</i>
Азиза	От араб. <i>азиз – дорогой, великий, укрепитель (веры)</i> . <i>Азиза – дорогая</i>
Айджаяк	Иск. <i>ай – луна + джаяк – щека, означает луноликая</i>
Айке	Иск. 1) <i>ай – луна + ласк. аффикс -ке, т.е. маленькая луна</i> . 2) От др.-тюрк. <i>ай – прекрасный, чудный: хорошенькая, чудненькая</i>
Айкерек	Иск. <i>ай – луна + керек – девичье имущество, приданое</i> . Имя означает <i>обладающая лунным имуществом, т.е. очень состоятельная</i>
Айкыз	Иск. <i>ай – луна, + къыз – девушка</i> . Имя означает <i>лунная девушка, либо, скорее, дочь Луны</i> . В к.-б. мифологии <i>Айкъыз – это другое имя мудрой Сатанай – дочери бога солнца Къайнара и богини Луны</i>
Аймелек	Иск. <i>ай – луна, + мёлек – ангел, означает лунный ангел</i>
Айсана	Иск. <i>ай – луна + сан – почитание: почитаемая, как луна</i>
Айсурат	Иск. <i>ай – луна + сурат – картина, облик, образ</i> . Имя буквально означает <i>имеющая облик луны, лунный облик</i>

Айтуган	Иск. <i>ай</i> – луна + <i>туугъан</i> – родившаяся: <i>родившаяся луна</i>
Айшат	Араб. <i>âйша(ту)</i> – живущая
Айчык	Иск. <i>ай</i> – луна + аффикс <i>-чыкъ</i> , – маленькая луна
Айхан	Иск. <i>ай</i> – луна + <i>хан</i> – владычица. Имя означает <i>владычица луны</i> , или <i>лунная владычица</i>
Акбийче	Иск. <i>акъ</i> – белая, благородная + <i>бийче</i> – княгиня
Акбилек	Иск. <i>акъ</i> – белая + <i>билек</i> – локоть. Означает <i>белорукая</i> . Акбилек – жена <i>Сосурка</i> – персонаж к.-б. нартского эпоса
Акбоюн	Иск. <i>акъ</i> – белая + <i>боюн</i> – шея
Аккыз	Иск. <i>белая (благородная) девушка</i>
Актамак	Иск. <i>акъ</i> – белое, <i>тамакъ</i> – горло. Смысл имени – <i>хрустальное, прозрачное горло</i>
Акчик	Иск. <i>акъчыкъ</i> – беленькая, светленькая
Алакёз	Иск. <i>ала</i> – 1) <i>светлый, пестрый</i> , 2) <i>великий</i> , + <i>кёз</i> – <i>глаз</i> . Имя означает <i>светлоглазая</i> либо <i>большеглазая</i>
Алачык	Иск. <i>ала</i> – <i>пестрый, светлый</i> + <i>-чыкъ</i> – <i>светленькая</i>
Алима	Араб. <i>алим</i> – ученый + аффикс <i>-а</i> : <i>ученая</i>
Алтын	Иск. <i>алтын</i> – золото, а также <i>золотая</i> .
Алтынай	Иск. <i>алтын</i> – золото + <i>ай</i> – луна: <i>золотая луна</i> . Возможно: <i>алтын</i> + уменьш.-ласк. аффикс <i>-ай</i> , т.е. <i>золотце</i>
Алтынджан	Иск.: <i>алтын</i> + <i>джан</i> – душа: <i>золотая душа</i> .
Алтынкыз	Иск. <i>алтын</i> + <i>къыз</i> – девушка: <i>золотая девушка</i>
Алтынчач	Иск. <i>алтын</i> + <i>чач</i> – волосы, т.е. <i>золотоволосая</i>
Альбина	Займствовано из польск.: <i>альбина</i> – белая
Амина	Араб. <i>âmin</i> + женский имяобразующий аффикс <i>-а (-ат)</i> – <i>верная, честная, надежная</i>
Анайкёз	Иск. <i>анай</i> – мама, мамочка + <i>кёз</i> – <i>глаз</i> : <i>мамыны глаза</i>

Анисат	Араб. <i>anis</i> – друг + <i>-ат</i> , – подруга
Апали	Иск. от <i>апа</i> – старшая родственница, тётя, старшая сестра + аффикс обладания <i>-ли (-лы)</i> . Означает <i>по линии старшей сестры, тётти</i>
Апалистан	Иск. от слов <i>апали</i> + <i>стан</i> – страна, земля, т.е. <i>из земли тётти</i>
Апсуа	От др. к.-б. названия абхазов <i>эпсуулар</i> . <i>Апсуа</i> можно толковать как (происходящая) <i>из абхаз</i>
Апсат	Иск. от имени мифического бога охоты и покровителя диких животных <i>Апсаты</i> . Толкование имени: частица <i>ап</i> – <i>наи</i> + <i>сат</i> – <i>священный</i> , т.е. <i>наисвященная</i> . Возможно толкование имени от арабского слова <i>absat</i> – <i>средняя</i>
Апауджан	Иск. <i>апа</i> + аффикс <i>-уа</i> + <i>джан</i> – душа: <i>душа тётти</i>
Ариу	Иск. <i>красивая, прекрасная</i>
Аруджан	Иск. <i>ариу</i> – красивая, <i>джан</i> – душа, создание т.е. <i>имеющая красивую душу, красивая душа</i> , либо <i>красивое создание</i>
Арюка	Иск. <i>ариу</i> – красивая + <i>-ка</i> , т.е. <i>красивенькая, хорошенькая</i>
Асней	Иск. <i>асен, эсен</i> – благоденствие + <i>ай</i> – луна. Имя, вероятно, толкуется как <i>благоденствующая луна</i>
Асият	Араб. <i>âsijat</i> – лечащая
Аскерхан	Иск. <i>аскер</i> – воинство, армия + <i>хан</i> – владетельница, правительница, т.е. <i>правительница воинства</i>
Асылханий	Иск. <i>асыл</i> – 1) <i>истинный, настоящий</i> , 2) <i>драгоценный</i> , 3) <i>знатный</i> + <i>ханий</i> – ханская. Имя означает <i>истинно ханская</i>
Аштархан	Иск. от <i>аш</i> – священный + <i>тархан (тырхан)</i> – военачальник, владетель (ср. Астархан – Астрахань)
Бабу	Иск. от <i>баба</i> – предок + аффикс <i>-у</i> .
Бабух	Иск. от <i>баба</i> – предок + аффикс <i>-ух</i>
Бабуш	Иск. от <i>бабуш</i> – утка.
Байдымат	Иск. от имени <i>Байдымат</i> – дочери бога-покровителя диких животных и охоты <i>Апсаты</i>

Байрамхан	Иск.: <i>байрам</i> – праздник + <i>хан</i> – царица, владычица, т.е. <i>царица праздника</i> . Более вероятно от <i>Байрым</i> – богиня-покровительница младенчества + <i>хан</i> : <i>царица Байрым</i>
Бексада	Иск. от др.-тюрк. <i>бек</i> – очень + <i>сада</i> – 1) <i>красивая, прекрасная</i> , 2) <i>коралл</i> , т.е. <i>большой коралл</i>
Бакыят	Араб. <i>вечная</i>
Бала	Иск. <i>бала</i> – <i>ребенок, дитя</i>
Баладжан	Иск. <i>бала</i> – <i>ребенок, дитя</i> + <i>джан</i> – <i>душа</i> , т.е. <i>дитя души</i> , или, возможно, <i>детская душа</i>
Балбу	Иск. <i>бал</i> – <i>мёд</i> + <i>бу</i> – <i>это</i> , букв. <i>это мёд, медовая</i>
Балдан	Иск. <i>бал</i> – <i>мёд</i> + окончание <i>-дан</i> , т.е. <i>из мёда</i> или <i>медовая</i>
Балий	Иск. <i>балий</i> – <i>вишня</i>
Балият	См. <i>Балий</i>
Балкыз	Иск.: <i>бал</i> – <i>мёд</i> , <i>кыз</i> – <i>девушка</i> , т.е. <i>медовая девушка</i>
Баллы	Иск. <i>бал</i> – <i>мёд</i> , + аффикс <i>-лы</i> : <i>обладающая мёдом</i> , т.е. <i>медовая</i>
Балтуз	Иск., по-балкар. <i>балтуз</i> – <i>сахар</i>
Балханий	Иск. <i>бал</i> – <i>мёд</i> + перс. <i>ханий</i> – <i>ханский</i> : <i>ханский мёд</i>
Банух	Иск. от др.-тюрк. <i>бан</i> (<i>бан</i>) – <i>привязывать</i> + аффикс <i>-ух</i> , т.е. <i>привязывающая</i> (к себе), <i>притягивающая</i>
Батай	Иск. от <i>бата</i> – <i>благородный, ценный</i> + уменьшительно-ласкательный аффикс <i>-ай</i>
Бату	Иск. др.-тюрк. <i>бату</i> – <i>драгоценный камень</i> . Производно, вероятно, от слова <i>бата</i> – <i>благородный, ценный</i>
Берхан	Иск. <i>бер</i> – <i>дай</i> + <i>хан</i> – <i>царский подарок</i>
Бигат	Иск. <i>бий</i> : 1) <i>божество</i> , 2) <i>князь</i> + <i>гата</i> , <i>гата</i> – <i>милость</i> : <i>божья милость</i> . Возможно, от араб. <i>бийгъат</i> – <i>клятва, обет</i>
Бидахан	Иск. <i>бида</i> – <i>новшество</i> + <i>хан</i> – <i>царица, царица обновления</i>

Бидука	Иск. <i>бий</i> (<i>ди</i>) – <i>князь</i> + <i>укъ</i> – <i>род</i> + аффикс <i>-а</i> . Имя означает <i>княжеского рода</i>
Биба	Иск. <i>бийба</i> – <i>откладывать, пренебрегать</i>
Бийче	Иск. в древности <i>бийче</i> означало <i>богиня, божество</i> , в совр. к.-б. яз. – <i>княгиня</i> . В бытовом контексте <i>юй бийче</i> – <i>супруга, жена, хозяйка</i>
Болду	Иск. <i>болду</i> – <i>достаточно</i> . Имя должноствовало подвести черту в семье, где рождались преимущественно девочки
Боранкыз	Иск. от <i>боран</i> – <i>буран</i> + <i>кыз</i> – <i>девушка</i> , буквально – <i>девушка-буран</i> , возможно, <i>рожденная во время бурана</i>
Боюнчак	Иск. от <i>боюн</i> – <i>шея</i> + аффикс <i>-чакъ</i> . Имя можно толковать как <i>ласковая, нежная</i> , букв. <i>обнимающая шею</i>
Буттук	Иск. от др.-тюрк. <i>botuq</i> – <i>верблюжонок</i>
Бэла	Латин. <i>bella</i> (<i>бэлла</i>) – <i>прекрасная</i>
Гаппа	Иск. имя-прозвище от <i>гаппа</i> – <i>премного, множественное</i> . Так в Карачае называли девочку в семье, где уже было много дочерей
Гарду	Иск. от <i>garudi</i> – мифической птицы с золотыми крыльями, <i>царь-птицы</i>
Гезам	Иск. от <i>kesäm</i> – <i>ясный, краткий, определенный</i>
Гелля	Иск. <i>гелля</i> – <i>старушка, бабушка</i> – шутивное прозвище девочек, отличавшихся рассудочностью взрослых
Генджа	Иск. от <i>генджа</i> – <i>жеребёнок</i> . Возможно, также от др.-тюрк. <i>gänç</i> (<i>гэнч, гэндж</i>): <i>сокровище, богатство</i>
Гогуш	Иск. <i>гогуш</i> – <i>индейка</i>
Гокка	Иск. <i>гокка</i> – <i>цветок, украшение</i>
Гоша	Иск. <i>гоша</i> – <i>госпожа, барыня, княгиня</i>
Гошанау	Иск., в древних обрядах к.-б. <i>Гошанау</i> – обрядовая кукла для проводов зимы и встречи весны. В конце зимы бросали куклу – олицетворение зимы – в воду

Гошахан	Иск. от <i>гоша</i> (см. выше) + <i>хан</i> , т.е. <i>госпожа хана, ханская госпожа</i>
Гуля	Иск. др.-тюрк. – перс. <i>гюль – роза, цветок</i>
Гурчан	Иск. <i>гюр – дух, вдохновение</i> + <i>джан – душа: вдохновение души</i>
Гыджык	Иск. от <i>къызчык – девчушка</i>
Гыжу	Иск. <i>къыз – девушка</i> + аффикс <i>-у</i> , т.е. <i>девчушка, доченька</i>
Гюльджан	Иск. <i>гюль – роза, цветок</i> + <i>джан – душа: душа цветка, душа розы, т.е. нежная душа</i>
Гюлькыз	Иск. <i>гюль + къыз – девушка, т.е. девушка-цветок</i>
Гюльнара	Перс. <i>цветок гранатового дерева</i>
Даги	Араб. <i>дагий – зовущая, проповедница</i>
Дарико	Возможно, от перс. <i>дарий – повелительница</i> + <i>-ко</i> , т.е. <i>маленькая повелительница</i>
Дарина	Перс. <i>дарина – дарящая</i>
Дарихан	Иск., имя составное: <i>дарий – шелк</i> , + <i>хан – повелительница, владетельница</i> (см. также <i>Дарина</i>)
Дарья	1) Иск. <i>дарий – шелк</i> с имяобразующим аффиксом <i>-я</i> , т.е. <i>шелковая</i> ; 2) возможно от перс. <i>дарий – повелитель повелительница</i> ; 3) др.-тюрк. <i>дарья</i> означает <i>река</i> ; 4) перс. <i>darīa</i> означает <i>море</i>
Даум	Иск. от <i>дау – претензия, требование</i> + аффикс <i>-ум</i> . <i>Дауум – (мною) вытребованная, т.е. очень желанная, давно ожидаемая</i>
Даумхан	Иск. <i>дауум + хан</i> , т.е. <i>желанная правительница</i>
Даута	Вероятно, от араб. <i>дауд</i> + аффикс <i>-а</i> с переходом <i>д-т</i>
Диляра	Перс. <i>dilāra</i> : 1) <i>возлюбленная</i> ; 2) <i>красавица</i> .
Дина	Араб. <i>дин – вера, религия</i> + аффикс <i>-а</i>
Дугум	Иск. <i>дугъум</i> означает <i>смородина</i>
Дугерхан	Иск. этноним <i>дюгер</i> + <i>хан – повелительница дюгеров</i>
Джамия	Араб. <i>джамиль – красивый, прекрасный</i> + аффикс <i>-я, -ят</i> , т.е. <i>красивая, прекрасная</i>

Джанай	Иск. <i>джан</i> + аффикс <i>-ай</i> – <i>душенька</i>
Джандет	Араб. <i>janpat – джаннат – рай</i> , а также <i>райская</i>
Джансарай	Иск. <i>джан – душа</i> + <i>сарай – дворец: дворец души</i>
Джансурат	Иск. <i>джан – душа, сурат – рисунок, картина, отражение</i> , т.е. <i>отражение души</i>
Джансюер	Иск. <i>джан</i> + <i>сюер – полюбит: (та, кого) полюбит душа</i>
Джантогай	Иск. <i>джан – душа</i> + <i>тогай – женищина</i> , т.е. <i>женищина души</i>
Джанчик	Иск. <i>джанчыкъ – душенька или душечка</i>
Джанымхан	Иск. <i>джаным – душа</i> + <i>хан: повелительница (моей) души</i>
Джарык	Иск. <i>джарыкъ: 1) свет 2) открытая, приветливая</i>
Джахан	Перс. <i>Джахан – мир, вселенная</i>
Джаубедек	Иск. <i>джаубедек: 1) чижик, 2) богатая</i>
Джаухарат	Араб. <i>джаухар (ат) – драгоценность, драгоценная</i>
Джемилят	Араб. <i>джемиле – любезная</i> с аффиксом <i>-ят</i>
Джибек	Иск. <i>джибек – шёлк, шёлковый, шелковистый</i>
Джигер	Иск. от <i>джигер – прилежная, старательная</i>
Джигерхан	Иск. <i>джигер – прилежная</i> + <i>хан – царица</i> , т.е. <i>царица прилежания</i>
Джинджу	Иск. от др.-тюрк. <i>ğepçï (дженчу) жемчуг</i>
Джулдуз	Иск. <i>джулдуз – звезда</i>
Джулдузхан	Иск. <i>джулдуз + хан: царица звезд</i>
Джумарык	Иск. <i>джумарыкъ – горная куропатка</i>
Джюзтуйме	Иск. <i>туйме – женский нагрудник</i> из серебряных пластин с чернением и позолотой. Имя буквально означает <i>обладательница ста нагрудников</i> , т.е. <i>очень нарядная или очень состоятельная</i>
Джюзтумен	Иск. <i>джюз – сто</i> + <i>тюмен: 1) червонец, десять рублей, 2) в др.-тюрк. – десять тысяч</i> , т.е. <i>джюзтюмен – миллион</i> . Имя можно, скорее всего, толковать как <i>бесчисленная, бессчетная, богатая</i>
Джюзюм	Иск. <i>джюзюм – виноград</i>

<i>Приведенные ниже имена на букву Ж – диалектные, используемые в только в Балкарии. Они эквивалентны карачаевским именам на букву Дж.</i>	
Жамиля	Араб. <i>джамиль</i> + <i>-я</i> – красивая, прекрасная
Жанай	Иск. <i>жан</i> + аффикс <i>-ай</i> – душенька
Жандет	Араб. <i>janpat</i> означает <i>рай</i> , а также <i>райская</i>
Жансарай	Иск. <i>жан</i> + <i>сарай</i> – дворец души
Жансурат	Иск. <i>жан</i> + <i>сурат</i> – отражение души
Жантотай	Иск. <i>жан</i> + <i>тотай</i> , т.е. <i>женщина души</i>
Жанчик	Иск. <i>жанчыкъ</i> – душенька или душечка
Жанымхан	Иск. <i>жаным</i> + <i>хан</i> – повелительница (моей) души
Жарык	Иск. <i>жарыкъ</i> : 1) <i>свет</i> , 2) <i>открытая, приветливая</i>
Жаухарат	Араб. <i>жаухар (ат)</i> – драгоценность, драгоценная
Жемилят	Араб. <i>жемиле</i> – любезная
Жеминат	Иск. от <i>джеми</i> – ягода + аффикс <i>-нат,-ат</i>
Жибек	Иск. <i>жибек</i> означает <i>шёлк, шёлковый, шелковистый</i>
Жигер	Иск. <i>джигер</i> – прилежная, старательная
Жулдуз	Иск. <i>жулдуз</i> означает <i>звезда</i>
Жулдузхан	Иск. <i>жулдуз</i> + <i>хан</i> – царица звезд
Жюжек	Иск. <i>жюжек</i> означает <i>цыплёнок</i>
Жюзтуйме	Иск. <i>женский нагрудник</i> из серебряных пластин с чернением и позолотой. Имя можно толковать как <i>обладательница ста нагрудников</i> , т.е. <i>очень нарядная или очень состоятельная</i>
Жюзтумен	Иск. <i>джюзтюмен</i> – миллион. Имя можно, скорее всего, толковать как <i>бесчисленная, бессчетная, богатая</i>
Жюзюм	Иск. <i>жюзюм</i> означает <i>виноград</i>
Забида	Араб. <i>забид(а)</i> – охраняющая, правительница
Забит	Иск. <i>забит</i> , что означает <i>изящная, изящество</i>
Забитхан	Иск. <i>забит</i> – <i>изящество</i> + <i>хан</i> , т.е. <i>царица изящества</i>
Зайнеб	Араб. <i>zainebi</i> – полная, здоровая, дородная
Заира	Араб. <i>zahir</i> – яркая, цветущая, прекрасная

Закият	Араб. <i>закият</i> – добродетельная
Залима	Иск. <i>Залима</i> – превосходная, сильная
Замира	Араб. <i>zâmir -a</i> означает <i>играющая на флейте, свирели</i> . Другое значение слова <i>замира</i> – <i>сердце, совесть</i>
Зарифа	Араб. <i>zarif</i> + аффикс <i>-а</i> – красивая, остроумная
Заурда	Араб. <i>zuhur</i> – проявление, победа + аффикс <i>-да (-дат)</i> , т.е. <i>победная</i>
Захидат	Араб. <i>zâida (t)</i> – излишек, прибавок
Захира	Араб. <i>захида</i> – помощница
Земфира	Имя производно от греч. <i>sappheiros</i> – <i>сапфир</i> или от <i>зефир</i> – <i>легкое дуновение ветра</i>
Зоя	От др.-греч. <i>zoe</i> – <i>жизнь</i>
Зубайда	Араб. <i>zubaid</i> означает <i>дар</i>
Зубарджат	Араб. <i>zâbârġâd</i> – <i>смарagd</i> , от греч. <i>smaragdus</i> , т.е. <i>изумруд</i>
Зулихат	Араб. <i>zulaiha</i> – гладкая, дородная
Зульфа	Араб. <i>снискание милости, благосклонности</i>
Зумурат	Араб. <i>zumurrad</i> означает <i>изумруд</i>
Зурият	Имя арабского происхождения, – <i>потомство</i>
Зухра	Араб <i>zuhra(t)</i> – 1) <i>блеск, красота</i> , 2) <i>планета Венера</i>
Ижу	Иск. др.-тюрк. <i>iſi</i> – <i>знатная женщина, дама</i> + аффикс <i>-уу</i>
Илкер	Иск. <i>илкер</i> : 1) <i>созвездие</i> вообще, 2) <i>созвездие Плеяды</i>
Ингичке	Иск. <i>ингичке</i> – <i>тонкая, стройная</i> . Самой стройной девушкой Карачая и Кабарды в XIX в. была <i>Ингичке Байчорова</i> с окружностью талии около 40 см
Инджи	Иск. <i>инджи</i> – <i>жемчуг, бисер</i>
Инджихан	Иск. <i>инджи</i> + <i>хан</i> , т.е. <i>жемчужная повелительница</i>
Индира	Имя заимствовано от индийского <i>Indira, indu</i> – <i>луна</i>

Ишду	Иск. <i>iši</i> –жена знатного господина, дама + аффикс -ду
Камилла	Лат., в Древнем Риме <i>kamilla</i> – девушка безупречного происхождения, прислуживающая при жертвоприношениях богам
Катя	<i>Екатерина</i> от др.-греч. <i>Naikaterine</i> или латин. <i>Catharina</i> , от греч. <i>katharon</i> – чистота, благопристойность
Кемисхан	Иск. из к.-б. мифологии, где <i>кёл анасы Кемисхан</i> – мать озера. От <i>камис</i> , <i>кемиз</i> – озеро + <i>хан</i> – повелительница, а в архаическом значении – мать
Керимат	Араб. <i>karim</i> – щедрый, великодушный, от глагола <i>karima</i> – быть щедрым + аффикс -ат щедрая, великодушная
Кертикиз	Иск. <i>керти</i> – настоящая, основательная + <i>къыз</i> – девушка, т.е. настоящая, основательная девушка
Кёгала	Иск. <i>кёк</i> : 1) синий, голубой, 2) небо + <i>ала</i> – светлый, пестрый, 3) лаванда. Имя означает, скорее всего, лаванда
Кёгюрчюн	Иск. <i>кёгюрчюн</i> – голубка
Клара	Лат. <i>klara</i> – ясная, светлая, чистая
Кули	Иск. <i>гюль</i> – цветок, роза
Кулизар	Иск. <i>кулизар</i> , как и <i>кулистан</i> – цветник
Кулистан	Иск. <i>gulistan</i> – цветник, страна цветов
Кюбе	Иск. от <i>кюбе</i> – первоначально кольчуга, панцирь, латы, в совр. языке <i>кафтанчик</i> . Означает (облаченная в) кольчугу, т.е. защищенная
Кюлсюн	Иск. <i>кюлсюн</i> – пусть смеется, пусть веселится
Кюмюш	Иск. <i>кюмюш</i> – серебро
Кюнкыз	Иск. <i>кюн</i> – солнце + <i>къыз</i> – девушка, т.е. имя означает солнечная девушка, либо девушка, подобная солнцу
Кюнтиймез	Иск. <i>кюн</i> – солнце + <i>тиймез</i> – да не коснётся. Имя можно толковать как неженка, барышня
Кявсар	Араб. <i>kausar</i> от <i>kasir</i> – много, изобилие. В коране имеется сура аль- <i>Каусар</i> . По мусульманской традиции это река в раю

Кябахан	Сост. <i>кяба</i> – священная мечеть в Мекке; в переводе с араб. <i>кааба</i> – куб + <i>хан</i> – владычица: священная владычица
Казмахан	Иск. <i>къазму</i> – несметное богатство + <i>хан</i> – владычица: владычица несметного богатства
Каний	Имя тюрк.-перс. означает ханская, царственная. См. <i>Ханий</i>
Каракыз	Иск. <i>къара</i> : 1) черная, 2) чистая + <i>къыз</i> – девушка, девочка: черноволосая девушка либо чистая девушка
Карачач	Иск. <i>къара</i> – черные + <i>чач</i> – волосы, т.е. черноволосая
Катлахан	Иск. <i>къатла</i> – приумножай + <i>хан</i> – царь: царица приумножения
Кундуз	Иск. <i>къундуз</i> – ласка (зверёк из семейства куньих)
Кутас	Иск. <i>къутас</i> – густой. Имя означает густоволосая
Кыблахан	Иск. <i>къыбла</i> – юг + <i>хан</i> – владычица: владычица юга
Кымсат	Араб. <i>qismät</i> – судьба, доля, удел с инверсией <i>м</i> и <i>с</i> .
Кыргый	Иск. от <i>къыргый</i> – стройная, точеная
Китай	Иск. др.-тюрк. <i>qitaj</i> – огражденный город. Др.-тюрк. название страны <i>Китай</i> , огражденной с северо-запада Великой стеной, а также обнесенного стеной поселения близ московского Кремля <i>Китай</i> -город, т.е. <i>огражденный</i> . Женское имя <i>Къытай</i> означает <i>огражденная, защищенная</i>
Лариса	Греч. <i>Larisa</i> – название др.-греч. городов, происходит, вероятно, от <i>laros</i> – чайка
Лейла	Араб. <i>laila</i> – ночь – черноволосая
Лида	Восходит к др.-греч. <i>Lidia</i> – название области в Малой Азии
Лиза	<i>Елизавета</i> от др.-евр. <i>el-i-seba</i> : бог мой – клятва
Люба	Рус., является сокращением имени <i>Любовь</i>
Люда	Рус., является сокращением имени <i>Людмила</i> – мила людям

Люаза	Араб. <i>люаз</i> – <i>сокрытие, прибежание</i>
Мадина	Араб. <i>madīna</i> : 1) <i>святой город</i> , 2) <i>городская</i> , 3) <i>культурная</i>
Майя	У многих народов слово <i>майя</i> означает <i>мать</i>
Мамук	Иск. <i>мамукъ</i> – <i>хлопок, вата</i> – <i>мягкая</i>
Мамурхан	Иск. <i>мамыр</i> – <i>мир, покой</i> + <i>хан</i>
Мансарай	Иск. <i>ман</i> (<i>мен</i>) – <i>я, мой, (моя)</i> + <i>сарай</i> – <i>дворец, столица</i> . Имя можно толковать как <i>моя столица, мой дворец</i>
Маралхан	Иск. <i>марал</i> – <i>олень</i> + <i>хан</i> – <i>царица: царица оленей</i>
Марджан	Араб. <i>marjan</i> – <i>коралл</i>
Марзият	Араб. <i>удовлетворенная</i> (милостью). Первоначально это эпитет <i>Фатимы</i> – дочери пророка <i>Мухаммада</i> . В суфийской терминологии – последняя степень совершенства души
Марина	Лат. <i>marine</i> – <i>морская</i> – эпитет Афродиты, родившейся, в соответствии с мифом, из морской пены
Мариям	От др.-евр. <i>мариям</i> (<i>мрйм</i>), имеющего два значения: 1) <i>любимая, желанная</i> , 2) <i>горькая</i>
Мархан	Вероятно, от др.-тюрк. <i>mar</i> (<i>мар</i>) – (религиозный) <i>наставник, вероучитель</i> + <i>хан</i> . Имя означает <i>царица наставников</i>
Махбийче	Иск. от <i>тау</i> (<i>магъ</i>) – <i>слава, хвала</i> + <i>бийче</i> : 1) <i>княгиня</i> , 2) <i>богиня</i> , означает, скорее всего, <i>богиня славы</i>
Машук	Иск. др. тюрк. имени собственного <i>Маї</i> (<i>Маши</i>) + аффикс <i>-укъ</i> , т.е. из рода <i>Маши</i>
Медина	См. <i>Мадина</i>
Мелеуше	Иск. <i>милеуше</i> – <i>фиалка</i>
Мелек	Араб. <i>мёлек</i> : 1) <i>ангел</i> , 2) <i>красавица</i> , 3) <i>кроткая, тихая</i>
Мелехан	Сост. <i>мёлек</i> – <i>ангел</i> + <i>хан</i> – <i>повелительница</i> . Имя означает <i>повелительница ангелов</i>
Меккахан	Сост.: <i>Мекя</i> (см. выше) + <i>хан</i> – <i>владычица</i> . Имя означает <i>владычица Мекки</i>
Мешу	Иск. <i>меш</i> – <i>герой</i> (ср. <i>Гильгамеш</i> – <i>знающий герой</i>) + аффикс <i>-у</i> , т.е. <i>героиня, героическая</i>

Мина	Иск. от названия созвездия <i>Рыб</i> , либо от перс. <i>mina</i> , – <i>лазурь</i> , либо <i>цветок вербена</i>
Мисирхан	Иск.: <i>Мисир</i> – <i>Египет</i> + <i>хан</i> – <i>владычица</i> . Имя означает: <i>владычица Египта</i>
Муза	<i>Муза</i> в греч. мифологии – <i>богиня, вдохновительница наук и искусств</i>
Мукминат	Араб. <i>tūmin</i> – <i>правоверный</i> + <i>-ят</i> : <i>правоверная</i>
Мукуят	Этимология не ясна
Муслимат	Араб. от <i>муслим</i> – <i>покорный</i> (т.е. приверженец ислама) + аффикс <i>-ат</i> . Имя буквально означает <i>мусульманка</i>
Надия	Араб. от <i>надия</i> – <i>щедрая</i>
Надияхан	Сост. <i>Надия</i> (см. <i>Надия</i>) + <i>хан</i> – <i>владычица, повелительница</i> . Имя означает <i>владычица Надия</i>
Назий	От перс. <i>nazi</i> – <i>грациозная</i>
Назик	Иск. <i>назик</i> – <i>нежная, хрупкая, женственная</i>
Назифа	Араб от <i>nazif</i> – <i>чистая, безгрешная</i>
Накут	Иск. <i>накъут</i> – <i>бриллиант</i>
Налмаз	Иск. <i>налмаз</i> – <i>алмаз</i>
Нафисат	Араб. <i>nafisa</i> – <i>драгоценная</i>
Насыбхан	Иск. <i>насыб</i> – <i>счастье</i> + <i>хан</i> – <i>повелительница</i> , имя можно толковать как <i>повелительница счастья</i>
Нафиса	Араб. <i>nafisa</i> – <i>драгоценная</i>
Нузула	Этимология имени неясна
Нурджан	Иск. <i>нюр</i> – <i>божественный свет, свечение</i> + <i>джан</i> – <i>душа: душа с божественным светом</i>
Нурлю	Иск. <i>нюр</i> (см. выше.) + аффикс <i>-ли</i> (<i>-лю</i>): <i>носительница божественного света</i>
Нурхан	Иск. <i>нюр</i> – <i>божественный свет, свечение</i> , + <i>хан</i> – <i>владычица, царица: владычица божественного света</i>
Ока	Иск. <i>окъа</i> – <i>галун</i> , шитая золотом или серебром лента. Галун чрезвычайно высоко ценился, им обшивали праздничную женскую одежду. У др. к.-б. было божество – покровительница серебро- и золотошвек <i>Хомпара</i>

Окатоп	Иск. <i>окъа</i> – <i>галун</i> (см. выше) + <i>топ</i> – <i>моток, клубок</i> . <i>Окъатоп</i> буквально означает <i>моток галуна</i> , по смыслу <i>исключительно ценная</i>
Патий	Стяженный вариант имени <i>Фатимат</i> или <i>Патимат</i>
Патия	Стяженный вариант имени <i>Фатимат</i> или <i>Патимат</i>
Пачахан	Иск. <i>пача</i> , <i>паша</i> – титул повелителя + <i>хан</i> , т.е. повелительница пашей
Пердаус	Араб. или перс. <i>firdausi</i> – <i>райский</i> путем чередования <i>n-ф</i> и стяжения имени
Пилджан	Иск. <i>пил</i> – <i>слон</i> + <i>джан</i> – <i>душа</i> . Имя означает (<i>обладающая</i>) <i>душой слона</i> , т.е. <i>великая, широкая душа</i>
Полина	Имя латинского происхождения – <i>малая</i>
Рабият	Араб. от 1) <i>rabia</i> – <i>четвертая дочь</i> либо от 2) <i>rabi</i> – <i>весна</i> + суффикс <i>-ат</i> . Имя означает, скорее всего, <i>весенняя</i>
Рагибат	Араб. <i>ragbat</i> – <i>желание, интерес</i>
Рада	Имя русского происхождения, означающее <i>радость</i>
Радима	Перс. от <i>razin</i> – <i>тайна</i> с чередованием <i>д-з</i> + аффикс <i>-а(т)</i>
Радимхан	Сост. <i>радим</i> + <i>хан</i> – <i>владычица: владычица тайны</i>
Разият	Араб. <i>raziia</i> означает <i>приятная, любимая, желанная</i> . Первоначально это имя – эпитет <i>Фатимы</i> , дочери пророка <i>Мухаммада</i>
Разима	Араб. <i>разим</i> : 1) <i>художник</i> , 2) <i>быстро шагающий</i>
Ракият	Араб. <i>raqiia</i> – <i>поклоняющаяся</i>
Раузат	Араб. <i>rauzat</i> – <i>сад</i>
Рахима	Араб. <i>rahim</i> – <i>милосердный; милосердная</i>
Рашида	Араб. <i>rašid</i> – <i>предводитель, ведущий, идущий по правильному пути</i> + <i>-ат</i> . Имя означает: <i>идущая по правильному пути</i>
Роза	Имя латинского происхождения, означающее <i>цветок розы</i>

Роксана	Возможно, 1) от др.тюрк. <i>rakšand magala</i> – <i>изречение, формула, приносящая счастье</i> ; 2) от перс. слова <i>rousani</i> – <i>свет</i>
Сада	Иск. от древнетюркского слова <i>sata, sada</i> – <i>коралл</i>
Саида	Араб. <i>счастливая</i>
Сакинат	Араб. <i>sakina</i> – <i>спокойная</i> . Возможно от <i>сакина</i> – религиозно-философского термина, имеющего широкий спектр значений: <i>умиротворение, безмятежность, божественная эманация</i>
Салима	Араб. <i>salimah</i> – <i>невредимая, здоровая</i>
Салыхан	Иск. <i>санлы</i> – <i>статная</i> + <i>хан</i> – <i>царица</i>
Саният	Араб. <i>сания</i> – <i>блестящая, сияющая</i>
Сафият	Араб. <i>safwat, safin</i> – <i>чистая, прозрачная, искренняя</i>
Сарай	От перс. <i>saraj</i> – <i>дворец</i> , в др.-тюрк. также <i>столица</i>
Сарасан	Иск. <i>Сарасан</i> – божество или <i>Мать снегов</i> (<i>Къарла анасы Сарасан</i>). Сост.: <i>сара</i> – <i>белый</i> + <i>сан</i> – 1) <i>копечность</i> , 2) <i>почет, уважение</i> , 3) наиболее древнее значение – <i>богиня</i> , т.е. <i>белая богиня, богиня снегов</i>
Сатанай	Иск. 1) <i>сат</i> – <i>священная</i> + <i>анай</i> – <i>мать</i> , 2) от <i>сата</i> – <i>коралл</i> + уменьш. аффикс <i>-най</i> . По контексту Эпоса: <i>маленький коралл</i> . В эпосе <i>Сатанай</i> – дочь бога солнца <i>Къайнара</i> и богини Луны – <i>духовная мать нартов</i>
Сатухан	Иск. <i>сат</i> – <i>священный</i> + <i>хан</i> : <i>священная царица</i>
Саха	Араб. <i>sahca</i> – <i>щедрость</i>
Сакинат	См. имя <i>Сакинат</i>
Сеир	Иск. <i>сеир</i> означает <i>удивительная, дивная</i>
Софья	Греч. от <i>sophia</i> – <i>мудрость</i> , т.е. <i>мудрая, разумная</i>
Стамбул	Имя происходит от названия города <i>Стамбул</i>
Суфият	Араб. <i>sufiia</i> – <i>благочестивый; благочестивая</i>
Сурат	Др. тюрк. <i>сурат</i> – <i>рисунок, картина</i>
Суратхан	Иск. <i>сурат</i> (см. выше) + <i>хан</i> : <i>образ повелительницы</i>

Сусанна	Араб. <i>susanna(t)</i> означает белая водяная лилия
Сыйлыкыз	Иск. <i>сыйлы</i> – почитаемая + <i>къыз</i> – девушка, т.е. почитаемая девушка
Сирма	Иск. изначальное значение <i>сырма</i> – золото, золотой. В современном к.-б. языке – <i>первостепенный</i> . <i>Сырма</i> – золотая
Сырмахан	Иск. <i>сырма</i> + <i>хан</i> : золотая повелительница
Сюйдимхан	Иск. <i>сюйдюм</i> – я влюблен + <i>хан</i> – повелительница, <i>царица</i> : возлюбленная повелительница
Сюйлю	Иск. <i>сүй</i> – любви и означает та, в ком есть любовь
Суюнч	Иск. <i>сүйюнч</i> : 1) любезная, 2) подарок, который вручали за приятную, долгожданную весть
Суюнчак	Иск. <i>сүйюнч</i> + аффикс <i>-чакъ</i> : любезность
Тамара	Возможно 1) от др.-евр. <i>tāmār</i> или араб. <i>tāmāra</i> – (финиковая) пальма; 2) иск. <i>там</i> – род, семья + <i>ара</i> – центр, средоточие; 3) др.-тюрк. <i>tamar</i> : 1) кровеносный сосуд, артерия, 2) корень
Тамлыхан	Иск. от <i>тамлы</i> – родовитая + <i>хан</i> . Имя означает родовитая владычица
Танзиля	Иск. <i>tang sülü</i> означает (прекрасная) как утренняя заря
Тангкыз	Иск. от <i>танг</i> : 1) утренняя заря, рассвет, 2) значительная + <i>къыз</i> – девушка. Означает девушка утренней зари, т.е. прекрасная
Тата	Иск. 1) от <i>тат</i> – сладость + аффикс <i>-а</i> : сладкая, 2) от <i>тат</i> + <i>-а</i> – чужеземка
Татлы	Иск. <i>татлы</i> – сладкая
Татлыхан	Иск. <i>татлы</i> – сладкая + <i>хан</i> – повелительница. Имя означает сладкая повелительница
Татым	Иск. <i>татым</i> – питательность, сочность
Тату	Иск. <i>татыу</i> – вкус, а также сладость. Другое значение: мирная, согласная, смиренная
Тауджан	Иск. <i>тау</i> – гора + <i>джан</i> – душа. Имя означает душа гор

Тауханий	Иск. <i>тау</i> – гора + <i>ханий</i> – ханская, царственная. Имя можно толковать как царственная гора или (из) царственных гор
Тотай	Иск. <i>тотай</i> означает женищина
Турсун	Иск. <i>турсун</i> – да пребудет
Туйме	Иск.: 1) пуговица, 2) нагрудник из серебряных, реже золотых чеканенных пластин с черненными узорами, нашитых на бархатную основу
Ульмесхан	Иск. <i>ёлмес</i> или <i>ёлмес</i> – неумирающий, бессмертный, <i>хан</i> – повелитель (повелительница), т.е. бессмертная повелительница
Умайкыз	Иск. в к.-б. мифологии <i>Умай-бийче</i> (богиня-лебедь) – праматерь мира, покровительница материнства. Означает дочь богини <i>Умай</i>
Умма	Иск. <i>ум</i> – надеяться + аффикс <i>-ма</i> : надежда
Услу	Иск. от др.-тюрк. <i>ус</i> – искусный + <i>-лу</i> : искусная
Уста	Иск. <i>уста</i> – мастерица
Устаджан	Иск. <i>уста</i> – мастерица + <i>джан</i> : искусная душа
Устахан	Иск. <i>уста</i> – мастерица + <i>хан</i> : царица мастерства
Фазилят	Араб. <i>достинства, лучшие качества</i>
Файруз	Перс. <i>файруз</i> или <i>фируз</i> – победитель, завоеватель. Другое значение: везучий, счастливый
Фарида	Араб. <i>faridat</i> : 1) редкостная, ценнейшая, 2) жемчужина
Фариза	Араб. <i>farizah</i> – долг, предписание
Фаризат	См. <i>Фариза</i>
Фатима	Араб. <i>fatimat</i> от <i>fatama</i> означает отнимать от груди ребенка. Имя <i>Фатима</i> толкуется как отнятая от груди
Фая	Греч. от <i>phaeine</i> – сияющая, блистающая
Фердаус	Перс. <i>firdausi</i> – райский (райская)
Фердаухан	От <i>фердаус</i> (см. выше) + <i>хан</i> . Имя означает повелительница рая

Хабий	Иск. от <i>хаб</i> – зерно + аффикс <i>-ий</i> : <i>зернышко</i>
Хаджият	Араб. <i>hajjat (in)</i> – паломница
Хаджихан	От <i>hajjat</i> – паломница + <i>хан</i> – царица, повелительница, т.е. <i>повелительница паломников</i>
Хадижат	Араб. <i>hadije</i> – недоношенная
Хайыркыз	Сост. <i>хайыр</i> – добро, благо + <i>къыз</i> – девушка, т.е. <i>благая, добрая девушка</i>
Халимат	Араб. <i>halime</i> – быть доброй, кроткой
Хамида	Араб. <i>hamida</i> – славящая (Аллаха)
Ханбала	Иск. <i>хан</i> – владыка + <i>бала</i> – дитя, ребёнок, т.е. <i>ханское дитя</i>
Ханбилек	Иск. <i>т хан</i> + <i>билек</i> , т.е. <i>рука хана, опора хана</i>
Ханий	Тюрк.-перс. <i>hanī</i> – ханский, ханская, т.е. <i>царственная</i>
Ханисат	Араб. <i>женственная, изнеженная</i>
Ханифа	Араб. <i>ханиф</i> – исповедующий единобожие + аффикс <i>-а</i>
Ханиш	Иск. <i>хан</i> – владыка + <i>иш</i> – дело, удел, т.е. <i>ханский удел</i>
Ханкъыз	Иск. <i>девушка-хан</i>
Ханмёлек	Иск <i>хан</i> + <i>мёлек</i> – ангел, т.е. <i>ангел хана</i>
Ханче	Иск. <i>хан</i> – царь + <i>-че</i> , т.е. <i>царица</i>
Хава	Иск. <i>хауа</i> – воздух. Др.-евр. <i>Ева источник жизни</i>
Хафиза	Араб. – <i>знающая Коран наизусть</i>
Хафисат	Араб. <i>hafiza</i> – охранительница
Хорасан	От названия древней провинции Хорасан
Хужа	Араб. Возможно, от <i>худжат</i> – доказательство
Хузаймат	Возможно, от араб. <i>хузама</i> – лаванда
Хура	Вероятно, от <i>хур, гур</i> : 1) <i>райский</i> , 2) <i>спокойный</i> , 3) <i>блаженный</i> + аффикс <i>-а</i> . Имя означает <i>райская, блаженная, либо спокойная</i>
Хурмат	Араб. <i>hurmāt</i> – уважение, почет
Хырса	Иск. <i>хырс</i> – редкий; редкая, редкостная

Чабла	Иск. от др. тюрк. <i>savil</i> – известность, слава, т.е. <i>славная, известная</i>
Чачту	Иск. от <i>чач</i> – волосы + аффикс <i>-дыу</i> : <i>имеющая хорошие, роскошные волосы</i>
Чилле	Иск. от <i>чилле</i> – шёлк, шёлковый
Чыммак	Иск. <i>чыммак</i> означает <i>очень белая, белоснежная</i>
Шабадхан	Сост.: <i>шабад</i> (см. <i>Шабат</i>) + <i>хан</i> – владыка
Шабат	От др.-евр. <i>шабат</i> – суббота – праздничный день.
Шагадат	Араб. <i>šāhadāt</i> – символ веры: «Нет божества, кроме Аллаха, Мухаммад – пророк его»
Шаира	Араб. <i>ša'ir</i> + <i>-а</i> – поэтесса, рассказчица
Шама	Иск. <i>шам</i> – прекрасный, родной, священный
Шамарыу	Иск.: 1) <i>шам</i> – родная, прекрасная + <i>ариу</i> – красивая, т.е. имя можно толковать <i>родная и красивая</i> ; 2) <i>шам</i> + <i>ырыу</i> – род, т.е. <i>из прекрасного рода</i>
Шамахан	Иск. <i>шам</i> + <i>хан</i> – владычица, царица. Имя означает <i>прекрасная владычица, либо священная царица</i>
Шамда	Иск. <i>шам</i> (см. выше) + местоуказывающий аффикс <i>-да</i> : (<i>пребывающая</i>) <i>в прекрасном, в родном, либо в священном (месте)</i>
Шамдарий	Иск.: 1) <i>шам</i> (см. выше) + <i>дарий</i> – шёлк. Имя означает <i>прекрасная, как шёлк</i> ; 2) иск. <i>шам</i> + перс. <i>дарий</i> – повелительница, т.е. <i>прекрасная повелительница</i>
Шамкиз	Иск. <i>шам</i> (см. выше) + <i>къыз</i> – девушка, т.е. <i>прекрасная девушка</i>
Шамса	Иск.: 1) <i>шам</i> (см. выше) + аффикс обладания <i>-са</i> , т.е. <i>ты прекрасна</i> ; 2) возможно от араб. <i>шамс</i> – солнце, т.е. <i>солнечная</i>
Шамук	Иск. <i>шам</i> + аффикс <i>-укъ</i> – наследница <i>прекрасного</i>
Шамханий	Иск. <i>шам</i> + <i>ханий</i> (см. выше) – <i>прекрасная и царственная</i>
Шамшият	Араб. <i>шамсият</i> – солнечная
Шатду	Иск. <i>шат</i> – совет + аффикс <i>-дыу</i> , т.е. <i>советчица, умница</i>
Шахидат	Араб. <i>šāhadāt</i> – символ веры
Шахий	От перс. <i>šahī</i> – шахская – царственная

Ногайские личные имена

И.С. Канаев

Ногайцы (самоназвание *ногай*) – тюркский народ, по данным на 1998 г., их насчитывается 75 тыс. чел. Говорят на ногайском языке, который относится к кыпчакской группе тюркских языков. Кыпчакский язык – язык половцев, или куманов, кыпчаков. В Средние века существовало государство кочевников Ногайская орда к северу от Каспийского и Аральского морей, от Волги до Иртыша, выделившееся из Золотой Орды в конце XIV в. Река Кума начинается на северных склонах Большого Кавказа и теряется на Прикаспийской низменности. В настоящее время ногайцы живут главным образом в Ставропольском крае, в Дагестане, а также в Карачаево-Черкесии, в Чечне и Ингушетии. Верующие – мусульмане-сунниты.

Этнически и лингвистически один из самых близких к казахам и каракалпакам народов. Литературный язык создан на основе карачаево-ногайского диалекта и ногайского говора. Письменность с XVIII в. до 1928 г. была на основе арабской графики, в 1928–1938 гг. – на латинской графике. С 1938 г. используется кириллица.

Мужские имена

Абак	Абубекир	Ажикерим
Абдулгазы	Авез	Ажимолла
Абдулкадыр	Агали	Ажимурза
Абдулкасым	Адил	Ажимуса
Абдулла	Адильгирей	Ажисхак
Абдулмуслим	Адиль-Солтан	Ажмамбет
Абдулхамид	Адис	Азамат
Абдурахман	Аждаут	Айдар
Абид	Ажибайрам	Айдемир
Аблез	Ажибатыр	Айсолтан
Абу	Ажигирей	Айтек

Шахмелек	Сост. <i>шах</i> – царь, повелитель + <i>мёлек</i> – ангел, т.е. повелительница ангелов
Шахриджан	Сост.: перс. <i>šehr</i> – благородная + <i>джан</i> – душа, т.е. благородная душа
Шахризада, Шахриза	Перс. <i>šehr</i> – благородный + <i>zade</i> – потомство, т.е. (девушка) благородного происхождения
Шаша	Иск. от др.-тюрк. <i>šaš</i> (<i>шаши</i>) – пугливый, боязливый + аффикс <i>-а</i> , т.е. боязливая
Шерифат	Араб. <i>šerif</i> – титул потомков пророка Мухаммада, <i>šerifā</i> – достойная, благородная
Шиша	Иск. др. тюрк. <i>шиша</i> – стекло. Имя следует, вероятно, толковать как прозрачная, чистая
Эбокай	Иск. от др.-тюрк. <i>äbäqaj</i> : 1) тётка, 2) супруга, 3) знатная женщина, 4) царица
Эгиз	Иск. <i>egiz</i> : 1) близнец, 2) высокая, совершенная
Эльвира	Испанское имя <i>al waris</i> – наследник, наследница
Эльсюер	Иск. <i>эль</i> – селение, страна + <i>сюер</i> – полюбит, т.е. (та, которую) полюбит село, полюбит страна
Эркехан	Иск. <i>эрке</i> – любимица, баловница + <i>хан</i> – владычица, т.е. ханская любимица
Эрши	Иск. береговое имя <i>эрши</i> – некрасивая
Эскерхан	Иск. <i>эскерген</i> – наблюдательный + <i>хан</i> – царь, т.е. царица наблюдательности
Эсли	Иск. <i>эсли</i> – внимательная, обладающая хорошей памятью
Эслиджан	Иск. <i>эсли</i> – внимательная, помнящая + <i>джан</i> – душа, т.е. внимательная душа
Юрдю	Иск. от др.-тюрк. <i>ür</i> – давно, долго + аффикс <i>-дю</i> . Имя означает давняя, долго живущая

Примечание. В данной таблице приняты следующие сокращения: адыг. – адыгский; араб. – арабский; греч. – греческий; др.-евр. – древнееврейский; др.-тюрк. – древнетюркский; иск. – слова исконного происхождения; к.-б. – карачаево-балкарский; лат. – латинский; перс. – персидский; сост. – составное имя; эпос – карачаево-балкарский нартский эпос.